

**Управление государственной охраны объектов
культурного наследия администрации Краснодарского края
Краснодарское краевое отделение Всероссийского общества охраны
памятников истории и культуры
ООО «Кубаньпроектресурс»**



ООО «КУБАНЬПРОЕКТРЕСУРС»

ДРЕВНОСТИ КУБАНИ

Выпуск № 28

Краснодар

2025

УДК 94(470.6)+902
ББК 63.3(237)+63.4(2)
Д 73

Редакционная коллегия: В.В. Верещагин, Г.Г. Давыденко, Е.В. Муравенко,
А.В. Пьянков, Д.С. Ржевский, Е.И. Ржевская, к.и.н. Р.Б. Схатум, к.и.н. В.В. Улитин.
Главный редактор: д.и.н. А.Л. Пелих
Редактор-составитель: к.и.н. Л.Э. Голубев

Д 73 **Древности Кубани** / Управление государственной охраны объектов культурного наследия администрации Краснодарского края, Краснодарское краевое отделение Всероссийского общества охраны памятников истории и культуры (ВООПИиК), Кубаньпроектресурс. – Краснодар: ООО «Митра», 2025. – 220 с.

Вып. 28: сборник научных трудов / глав. ред. А. Л. Пелих, ред.-сост. Л. Э. Голубев; редкол.: В.В. Верещагин [и др.]. – Краснодар, 2025. – 220 с. : ил.

Рецензенты:
к.и.н. И. В. Волков, к.и.н. С. В. Демиденко

ISBN: 978-5-6053141-0-3

Сборник включает статьи по древней и средневековой археологии и истории Северо-Западного Кавказа и сопредельных территорий. Издание адресовано археологам, историкам, музейным работникам, преподавателям и студентам высших учебных заведений, а также всем интересующимся историей и археологией Кубани.

Финансирование издания осуществлено за счет средств ООО «Кубаньпроектресурс».

© Краснодарское краевое отделение
Всероссийского общества охраны
памятников истории культуры (ВООПИиК)
© ООО «Митра»
© Авторы статей

СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии	5
 Кудин М.И.	
Каменный топор-молот с поселения «Шепси-1».....	6
 Пелих А.Л., Ржевский Д.С.	
Новые предметы эпохи бронзы, изъятые в Краснодарском крае.	11
 Вальчак С.Б., Крутоголовенко К.А., Кудрявцев Е.А.	
Погребения с наконечниками стрел некрополя Грушевского городища.	17
 Белоусов А.В.	
В Поисках Торéтал.	36
 Полицын Е.Б., Ржевский Д.С.	
Фибула-брошь с территории Западного Кавказа.....	72
 Улитин В.В.	
Меотский зерновой экспорт: проблемы изучения (в продолжение дискуссии).....	74
 Шевченко Н.Ф.	
Оборонительные сооружения городища у хутора Красная Батарея.	86
 Берлизов Н.Е., Голубев Л.Э., Полицын Е.Б.	
Погребения эпохи позднего римского времени из курганной группы «Гостагаевская-1».....	113
 Кононов В.Ю., Пономарев Л.Ю.	
Биритуальный могильник IX – первой половины X вв. поселения Варнавинское-2 в Закубанье: кремационные захоронения в урнах – лощенных корчагах (раскоп II 2011 г.).	147

Пьянков А.В., Бабиец А.И.

Византийские милиариссии X–XI вв. из последних находок в западной части Краснодарского края.....	191
--	-----

ЮБИЛЯРЫ:

Такие разные встречи... К 50-летию В.В. Верещагина (А.Л. Бойко).....	199
Николая Игоревича Сударева с юбилеем! (А.В. Иванов)	202
Нашему Сергею Борисовичу Вальчаку 60 лет (С.В. Демиденко, А.Н. Черкасов)	204
С юбилеем Александра Алексеевича Сазонова (Д.Э. Василенко)	206
Кудину Михаилу Ивановичу 60 лет (А.С. Кизилев)	210

ПАМЯТИ КОЛЛЕГИ

Памяти Сергея Леонидовича Дударева (1951–2025) (А.Л. Пелих, С.Н. Савенко).....	213
--	-----

В ПОИСКАХ ТОРÉТАΙ

А.В. Белоусов

Аннотация. Известные по античным источникам этносы не всегда имеют четкую локализацию, разные источники приводят совершенно различные географические привязки. В исследовании детально разбираются известные кодексы и древние издания античных географов для уточнения локализации племени торетов, традиционно относимого к району современного г. Новороссийска.

Делается вывод, что, возможно, племя должно было находиться на равноудаленной от Меотиды и Понта территории, возле Перекопского перешейка или же Керченского и Таманского полуостровов.

Ключевые слова: тореты, этнос, античные географы, кодексы, Меотида, Понт.

IN SEARCH OF TORÉTAΙ

A.V. Belousov

Abstract. Ethnic groups known from ancient sources do not always have a clear localization, different sources give completely different geographical references. The study examines in detail the well-known codices and ancient publications of ancient geographers to clarify the localization of the Toret tribe, usually attributed to the area of the modern city of Novorossiysk.

It is concluded that the tribe was probably located in the territory equidistant from Meotida and Pontus, near the Perekop Isthmus or the Kerch and Taman Peninsulas.

Keywords: Toret, ethnos, ancient geographers, codex, Meotida, Pont.

Тема географической локализации этносов эпохи античности обширна, но нам кажется, что вопрос, связанный с племенами, проживавшими на Северо-Восточном Причерноморье, а именно торетов и располагавшихся рядом керкетов, требует детального исследования, ведь в литературе до сих пор не сложилось четкого представления об их локализации. Известные источники содержат разноречивую информацию о них и зачастую исследователи ставят одни источники вперед других. В данном исследовании мы попытаемся заново переосмыслить античную литературную традицию, разобрать возможную причину разночтений в античных источниках, и сведем воедино всю имеющуюся информацию касаясь племени торетов⁵. Начать следует, пожалуй, с самого главного источника, упоминавшего исследуемый этноним, анонимного перипла, известного как перипл Псевдо-Скилака.

Псевдо-Скилак. Перипл обитаемого моря Псевдо-Скилака, написание которого относится исследователями к началу последней трети IV в. до н. э., был написан торговцем, о чем нам говорит его заключительная часть, описывающая торговую экспедицию в Западную Африку. Перипл создает нам не только общую картину Средиземного и Черного морей, он описывает нам существующие торговые сети.

Нам этот текст знаком по публикации греческого текста и его перевода В.В. Латышевым (*Скилак Кариандский*, 1890) или более позднего издания перевода, выполненного Ф.В. Шеловым-Коведяевым (*Скилак Кариандский*, 1988). В комментарии к фрагменту с описанием племени тореты Ф.В. Шелов-Коведяев пишет, что «начало параграфа сильно пострадало в некоторых рукописях, восстановлено в соответствии с конъектурой, принятой К. Мюллером» (*Скилак Ка-*

⁵ Историография изучения локализации племени выведена нами за скобки, подробно она изложена в обобщающей статье А.Ю. Скакова (см.: Скаков, 2020).

риандский, 1988, с. 266).

Но перед тем, как перейти к тексту К. Мюллера, мы начнем с рассмотрения текстов кодексов, послуживших основой для поздних изданий. Для сравнения мы привели сами тексты в сводной таблице (табл. 1).

Таблица 1. Сравнение текстов перипла Псевдо-Скилака codd. Perisino 443, codex Palatina greac 142 и издания перипла К. Мюллера 1855 г.

Κερκέται. Μετὰ δὲ σῖνδικόν λιμένα Κερκέται ἔθνος καὶ πόλις ἑλληνὶς Τορικὸς, καὶ λιμὴν Ἀχαιοὶ. Μετὰ δὲ Τορέτας Ἀχαιοὶ ἔθνος «Керкеты. За Синдской гаванью народ керкеты и эллинский полис Торик с портом Ахеи. За торетами народ ахеи» codd. Perisino 443, p. 85.
Κερκέται: Μετὰ δὲ σῖνδικόν λιμένα Κερκέται ἔθνος καὶ πόλις ἑλληνὶς Τορικὸς, καὶ λιμὴν: Ἀχαιοὶ Μετὰ δὲ Κερκέτας Ἀχαιοὶ ἔθνος: «Керкеты. За Синдской гаванью народ керкеты и эллинский полис Торик с портом: Ахеи. За керкетами народ ахеи:» codex Palatina greac 142, p. 226r.
73. ΚΕΡΚΕΤΑΙ. Μετὰ δὲ Σινδικόν λιμένα Κερκέται ἔθνος. 74. [ΤΟΡΕΤΑΙ. Μετὰ δὲ Κερκέτας Τορέται ἔθνος] καὶ πόλις Ἑλληνὶς Τορικὸς καὶ λιμὴν. 75. ΑΧΑΙΟΙ. Μετὰ δὲ Τορέτας Ἀχαιοὶ ἔθνος. «73. КЕРКЕТЫ. За Синдской гаванью народ керкеты. 74. [ТОРЕТЫ. За керкетами народ тореты] и эллинский полис Торик с портом. 75. АХЕИ. За торетами народ ахеи.» Scylacis Caryandensis, 1855, s. 60.

Теперь нам необходимо разобрать текст самих кодексов. Начнем в хронологическом порядке с *codd. Perisino 443* (Парижский кодекс, XIII в.). На приведенном фрагменте кодекса (рис. 1) синим подчеркиванием выделено написание города Торик и племя тореты, на фрагменте хорошо видно, что писец был не совсем аккуратен и использовал большое количество лигатур. К примеру, в написании керкетов имеется лигатура, похожая на сочетание букв «ор», но так писец обозначает в тексте кодекса сочетание букв «ер», в данном случае мы можем сравнить лигатуру с написанием букв «ор» в словах Торик и кораксы. Помимо приведенного текста, в кодексе также встречаются стилистические разночтения при повторном написании топонимов.

Теперь необходимо обратим внимание на то, как написано само племя, *Τορέτας* (дат. п., мн. ч. (Dat.)): скорее всего, первоначально имелось написание *Τορέται* (им. п, мн. ч. (Nom.)). Для наглядности мы дублировали фрагмент текста, где разместили значительное количество вставок (рис. 2). Синим подчеркиванием нами выделена заключительная часть написания этносов: как мы видим, во всех случаях буквы «ται» написаны отдельно и стиль их написания идентичен «τας» в интересующем нас слове. Буква «σ» (которую принято писать как ς) явно отличается от написания в других словах – на иллюстрации мы указали примеры цифрой 1. Нам кажется, что писец явно исправил написание с *ται* на *τας*.

Следующим моментом является написание слов в дательном падеже. В приведенном фрагменте примеры мы обозначили цифрой 2. Как видно, окончание слов написано при помощи

лигатуры, причем иногда различающейся по стилю написания, хотя нужно сказать, что в тексте кодекса писец иногда заканчивает слова в дательном падеже без использования каких-либо лигатур. Неаккуратность письма можно увидеть и на примере написания слова «этнос», на иллюстрации это слово выделено зеленым подчеркиванием.

Имеется в тексте и явный признак пропуска фрагмента. На рисунке 2 розовым подчеркиванием выделен текст: «Кораксы. За кораксами народ корики». Подобное написание не характерно для текста Псевдо-Скилака: по логике должно быть написано название пункта (как правило это этнос), затем упоминание этноса, за которым он следует, а уже далее написание этноса из названия пункта. Т.е. после написания названия пункта должно было быть написано: «за генио-хами народ кораксов. Корики...» и далее по тексту.

Кодекс *codex Palatina greac 142* (Ватиканский кодекс, между 1470 г. и началом XVI в.) написан аккуратнее, не имеет стилистических разночтений при повторных написаниях топонимов, также отсутствуют лигатуры. Писец использовал как источник парижский кодекс, т.е. этот текст является вторичным. Мы это знаем из-за вырванной большей части листа из текста парижского кодекса, включавшего описание Южного Леванта, Аравии и Египта (с. 93-94) – в ватиканском кодексе на этом месте оставлены пустые страницы. Но он чрезвычайно важен нам для понимания текста Псевдо-Скилака, как писец разобрал спорные вопросы, оставленные в парижском кодексе.

Начать необходимо с племени кораксов. Как мы видим на приведенном фрагменте текста (рис. 3), писец восстановил фрагмент в той логике как построен текст перипла, эта конъектура существует и в современных изданиях Псевдо-Скилака. Вставка эта весьма логична, ведь у нас есть название параграфа и следом текст следующего параграфа. Можно предположить, что, поскольку данный фрагмент состоит из коротких однотипных предложений, то писец парижского кодекса вполне мог, не заметив, как бы «перескочить» через предложение.

В интересующем нас фрагменте писец ватиканского кодекса решил иначе, он заменил племя торетов на керкетов. Логика тут тоже понятна, отсутствуют связующие части, как в рассмотренном примере с кораксами, которые бы говорили нам о пропуске текста. А само написание «тореты» вполне могло появиться из-за упоминания в конце предложения города Торик. Конечно, мы в данном случае лишь предполагаем, что было так, комментариев нам писцы кодексов не оставили, причин появления ошибок в парижском может быть множество – писец мог часто отвлекаться или это элементарная усталость, – мы этого уже не узнаем. Нам лишь остается констатировать наличие логических противоречий в одном тексте и их решение в другом.

Ватиканский кодекс становится базовым для изданий перипла до 1855 г., как, например, это видно в приведенном фрагменте издания 1697 г. под редакцией Я. Гроновии (рис. 4). В 1855 г. выходит издание перипла под редакцией К. Мюллера, где он уже опирается на текст парижского кодекса. Столкнувшись с проблемой логического противоречия, он разделил параграф, посвященный керкетам, на две части, добавив новый параграф *Torétai* (74) (рис. 5; табл. 1) к уже существующей нумерации перипла, известной еще по изданию Р.Х. Клауса 1831 г. (*Scylacis Caryandensis*, 1831, s. 211; *Scylacis Caryandensis*, 1855, s. 60). В качестве аргументации такой вставки К. Мюллер указал, что такое племя известно у других авторов и его присутствие в перипле было бы весьма логично, хотя им подчеркивалось в комментарии к тексту перипла, что указания античных авторов о расположении этого племени различаются.

Теперь нам необходимо временно оставить текст перипла Псевдо-Скилака и обратиться к другим античным авторам, которые упоминали интересующий нас этноним.

Плиний Старший. Наверное, самым сложным текстом для изучения является Естественная История (ЕИ) Плиния Старшего. Сам текст, с которым историки привыкли работать, представляет из себя сборку из различных кодексов, которых только основных более тридцати. Кодексы разделяются на две группы: *codices vetustiores* (максимально приближенные к латинскому языку) и *codices recentiores* (группа кодексов содержащие множество правок, связанных с изме-

нением языка и наличием большого количества обычных ошибок) (*Плиний Старший*, 2011, с. 153).

В VI книге ЕИ нам известно единственное упоминание этнонима *Toretæ*, указанного в контексте описания побережья Северо-Западного Кавказа. Приведенный ниже фрагмент текста из издания ЕИ Д. Детлефсена (табл. 2), был написан на основе *codex Parisinus latinus 4860*, относимый к группе *codices vetustiores* (*C. Plinii*, 1866, p. 5). Именно этот текст был переведен И.П. Цветковым на русский язык и опубликован В.В. Латышевым.

Таблица 2. Фрагмент текста Плиния Старшего, «Естественная История», кн. VI, гл. 5, 17.

17. (...) In ora autem iuxta Cercetas flumen Icarus, Aci cum oppido Hiero et flumine, ab Heracleo CXXXVI. inde promunturium Crunoe, a quo supercilium arduum tenent Toretæ. civitas Sindica, ab Hiero LXVII D. flumen Secheries. (...) (C. Plinii, 1866, p. 233-234)	17. (...) На побережьѣ близъ Керкетовъ рѣка Икаръ, Аки съ городомъ Иеромъ и рѣкою на разстояніи 136000 ш. отъ Ираклея. Затѣмъ мысъ Круны, и отъ него крутая возвышенность, которую занимають Тореты. <i>Далее</i> – государство Синдовъ въ 67500 ш. отъ Иера и рѣка Сехарій. (...) (Г. Плиний Секунд, 1904, с. 179-180)
--	---

Существует перевод данного фрагмента Н.М. Подземской, имеющий в основном стилистические отличия, отсутствуют *Aci*, а *civitas* переведено как местечко, сам источник текста ей не был указан (*Плиний Старший*, 1953, с. 260). Следует сказать и о переводе А.В. Подосинова и М.В. Скржинской латинского текста, взятого из издания Я. Майхоффа, серьезное отличие состояло только в замене *Aci* на *Achæi*: «А на берегу близ керкетов [находятся] река Икар, ахеи с городом Гиер и [одноименной] рекой в 136 милях от Гераклея; затем [следует] мыс Круны, за ним крутую возвышенность занимают тореты, государство Синдика в 67,5 милях от Гиера и река Сетерий» (*Плиний Старший*, 2011, с. 184-185, 318).

Теперь необходимо попробовать локализовать указанные объекты и для этого надо разобратъ как это измерялось. Все измерения в античную эпоху производились по морю и рекам, поскольку это были основные коммуникации, а морские периплы, известные нам по источникам, были главным руководством для капитанов кораблей того времени. Мореходство торговых кораблей происходило каботажным способом, т.е. с остановкой на берегу через каждые 25-30 км и соответственно все измерения в периплах шли вдоль береговой линии.

Плиний приводит расстояние в милях, длина которых нам хорошо известна: миля равняется 1481 м. Но есть проблема, которую, к примеру, наглядно показывает перипл Флавия Арриана. Его описание восточной части Черного моря – одно из самых подробных с точки зрения указанных пунктов и расстояний между ними, все дистанции им указаны в стадиях, которые рассчитывают по соотношению 1 миля = 7,5 стадий, что нам дает размер стадии в 197,5 м, однако измерение расстояний пунктов, имеющих четкую географическую локализацию, показало, что они находятся ближе друг к другу чем это указано в перипле, либо длина стадии должна составлять 157,7 м⁶ (*Агбунов*, 1992, с. 29). Аналогичная погрешность известна у Эратосфена и Страбона, усредненное значение завышения составляет 20-25%. То же показали расчеты расстояний в ЕИ Плиния Старшего, завышения там составляют 24-26% (*Щеглов*, 2015, с. 81-85).

Кажется, что причина этого – в методе измерения расстояния. С древних времен, и даже используемый до настоящего времени, это метод гидродинамического лага. Дерево (бревно) с утяжелителем выбрасывается за борт, прикрепленная к нему веревка, где на равных расстояниях

6 157,7 м усредненное значение от 155-160 м, подробнее о проблемах измерения длины стадии (см. *Щеглов Д.А.*, 2015).

завязаны узлы, разматывается с катушки, и по количеству узлов, размотанных за определенное время, рассчитывалась скорость корабля (откуда и происходит измерение скорости в узлах на флоте). Затем, с учетом общего времени в пути, рассчитывалось пройденное расстояние. Проблема в том, что такие лаги являются относительными, т.е. они показывают пройденный путь по воде, а не относительно берега, даже современные электронные лаги дают погрешность при измерении, что требует дополнительных расчетов относительно скорости судна, течения и прочих факторов.

У античных авторов завышения расстояний по точно локализованным пунктам носят системный характер, это означает, что расчет логий велся единым методом, приводившим к однотипным погрешностям, и логично заключить, что в нашем случае нужно сделать правку приведенных расстояний на 20-25%. Необходимо учитывать, что для авторов периплов расстояния, указанные ими, верны, ибо они верифицировались, верны они и для капитанов, которые пользовались их логией, они не верны лишь для нас, измеряющих расстояние вдоль берега на современной карте. Таким образом расстояние от *civitas Sindica* до *Hiero* необходимо высчитывать следующим образом: $67,5 \times 1,481 - 25(20) \% = 74,9-79,9$ км. Насчет локализации реперной точки *civitas Sindica* нужно указать, что в периплах нет традиции указания расстояний до абстрактных границ регионов или стран: это всегда устья рек, поселения, мысы и что-то подобное. Скорее всего речь идет о упоминавшийся выше Синдской гавани, потому что *civitas* имеет одно из значений «город», помимо «страны» или «гражданина».

Двигаясь от Синдики вдоль берега на расстояние 75-80 км, мы попадаем в район Геленджикской бухты. В период написания ЕИ в этом районе известно только одно поселение – на территории современного с. Дивноморское, где мы *Hiero* и локализуем⁷. От *Hiero* до *Heracleo* CXXXVI соответственно рассчитываем: $136 \times 1,481 - 25(20) \% = 151-161,1$ км. И двигаясь далее на юг вдоль берега мы окажемся в районе современного г. Сочи⁸ (рис. 9).

От города *Hiero* по направлению на северо-запад расположено четыре мыса. Тонкий и Толстый мысы Геленджикской бухты, и мыс Дооб явно не подходят под описание Плиния, скорее речь идет о мысе Мысхако, тем более что в тексты должны были попадать наиболее крупные и значимые объекты: крупный мыс с возвышенностью, тянущийся до города *Sindica* – это ориентир для мореходства⁹.

Следующий вопрос, который следует задать – является ли упоминание *toretæ* системным в разных кодексах. Д. Детлефсен оговаривал, что само написание *toretæ* в кодексах нет и им были приведены примеры различного написания этнонима (табл. 3, 3-7) (*C. Plinii*, 1866, р. 234). Тут стоит обратить внимание, что кодексы D, E, F, R относятся к группе *codices recentiores*. В таких кодексах, как указывалось выше, присутствуют ошибки. А.В. Подосинов и М.В. Скржинская приводят пример, что «писец, не разобрав слово *imperatoria*, написал бессмысленное в данном месте *semper tinctoria* (VII, 44)» (*Плиний Старший*, 2011, с. 153-154). Лишь только в одном случае, из приведенных Д. Детлефсеном, в кодексе D мы видим написание, приближенное к исследуемому нами этнониму. А.В. Подосинов и М.В. Скржинская дополняют список (табл. 3, 1-2): в одном случае это кодекс (d), в другом древние книги (v.) (*Плиний Старший*, 2011, с. 184).

Таблица 3. Вариации написания «этнонима» в различных кодексах ЕИ.

7 *Hiero* в переводе с латинского означает «святой», его не следует путать со Святым портом (Γερὸν λιμένα) известном по периплу Флавия Арриана II в. н.э., который, согласно тексту, должен был располагаться где-то в районе современного с. Широкая Балка (Арриан, 1890, с. 224).

8 На карте Гераклею мы обозначили достаточно условно, лишь для наглядности расстояния в 136 миль.

9 Из бухты с. Дивноморское мыс Мысхако прекрасно виден и пропадает он из виду лишь в ненастные дни.

1 toretae	v.	veteres editores vel lectio vulgata
2 oretae	d	codex Parisinus Latinus 6797, XII–XIII вв.
3 teretae	D	codex Vaticanus Latinus 3861, XI в.
4 eraetae	E	codex Parisinus Latinus 6795, IX–X вв.
5 eretae	R	codex Florentinus Ric cardianus 488, X–XI вв.
6 eraetaetae	F ¹	codex Leidensis Lipsii n. VII, начала X в.
7 eraeta et	F ²	то же

Теперь нам надо понять, когда написание *toretae* появилось в ЕИ, и для сравнения надо взять два издания: это самое первое печатное издание Плиния (*editio princeps*), подготовленное и изданное И. фон Шпейером в Венеции в 1469 году, а также венецианское издание Е. Барбаро 1497 года. Но начать следует с текста самого кодекса D (рис. 6).

In ora aut iuxta cercetas flumini carus ac aesum oppidam hiero et flumine ab heracleo CXXXVI inde promunturiu crunoea quo supcilium arduu tenente retae¹⁰ ciuitas sindica ab hiero LXVIII D flum secheries.

(C. Plinii Secundi, codex Vaticanus Latinus 3861, p. 32r).

Слово *ora* имеет значение «берег», «край» или «граница», логичнее всего выбрать именно слово граница, потому что в фразе «на побережье близ керкетов река Икар» (в переводе И.П. Цветкова) заложено, что она находится не на территории керкетов. Мы знаем из Страбона, что все побережье занято различными племенами и там нет ничейных пространств (XI, 2, 14) (Страбон, 1890, с. 135). Соответственно, если река находится вблизи керкетов, то она должна была быть на территории «ахейцев»¹¹, но тогда встает вопрос почему не указаны они. Но если мы заменим берег на границу, то получится, что река находится на границе территории керкетов, но не является самой границей, о чем говорит слово *iuxta*, что обозначает «близко», в нашем случае близко к границе керкетов с «ахейцами», т.е. приграничье. Можно предположить, что указанная граница могла проходить в районе мыса Индокопас: территория там мало пригодна для хозяйственной деятельности, нет больших лугов и долин, к примеру, современное с. Прасковеевка находится в щели, а автодорога М-4 на этом участке проходит через Михайловский перевал. Скорее всего эта территория, представляющая некий «естественный барьер», и была границей между керкетами и их южными соседями.

Соотношение *Icarus* и *carus*¹² носит стилистический характер, в первом случае название хоть и подталкивает нас на мысль о связи с древнегреческим мифом, но возможно это просто совпадение, появившееся в некоторых кодексах из-за слитного написания названия с словом «река» в дательном падеже (*flumini*).

Затруднение вызывает слово *aesum*¹³, в ЕИ имеется еще одно упоминание этого слова, где речь идет о сельском хозяйстве¹⁴. Слово *aesum* – это транслитерация от греческого слова *ἀειζωον*, что является названием рода цветковых растений, известных как молодило (*sempervivum*). Сложно сказать какой смысл в него вкладывался, конечно, если мы правильно поняли текст кодекса или, возможно, что это одна из многих ошибок писца, во всяком случае для целей данного исследования этот вопрос не является ключевым.

10 Сочетание букв «et» написаны в кодексе лигатурой.

11 В тексте Плиния племя ахейцев не указано, поэтому мы лишь условно указываем их как южных соседей, в более поздних источниках ахеи будут размещаться уже севернее.

12 Реку Каруса/Икар логично соотносить с современной р. Адерба. Это объясняется тем, что она является крупнейшей рекой побережья и прекрасно подходит как ориентир для каботажного мореходства.

13 В кодексе первая буква слова написана как «сс», писец так часто писал букву «а», что мы можем видеть в том же фрагменте текста в слове «Гераклея».

14 «Демокрит рекомендует все семена перед посевом обрабатывать соком травы, которая растет по черепичным крышам и называется *aizout* (живучка), другими же *aesum*, а по-латыни *sedium* или *digitillum*» (Plin. Hist. XVIII, 17, 159). Перевод В.М. Кремковой и М.Е. Сергеев по изданию К. Майхоффа 1892 г. (Плиний Старший, 1937, с. 255).

Важно еще отметить, что слово *flumine* – река, написано в отложительном падеже. *Tenente* – форма написания глагола *teneo*, имеющего большое разнообразие вариантов перевода: «владеть», «иметь», «задерживать», «направлять» и многие другие, тут уже важен контекст его употребления.

И наконец мы видим слово *retae*, указанное на том месте, где традиционно в поздних изданиях употребляется этноним тореты. Слово явно уже содержит ошибку, разобрать его нам помогут манускрипты XV в., которые могли не нести правку ошибки, а отражать написание более древних не дошедших до нас текстов – в них писалось *tenente recte* (рис. 7; 8) (*Plinii*, 1450, р. 49v; *C. Plinii*, 1475, р. 74r). *Recte* переводится как «прямо», «напрямую», это значение прекрасно вписывается в смысловой контекст перипла и тогда для глагола *tenente* рациональнее выбрать вариант – «направлять», «двигаться в». В итоге мы получаем следующий текст: «возле границы керкетов на реке Карус [...] город Гиер и от реки до Гераклеи 136 миль. Далее мыс Круны с крутой возвышенностью, направляющейся прямо [к] городу Синдика [от которого] до Гиера 67,5 миль, река Сехерий¹⁵».

Теперь мы перейдем к первому печатному изданию под редакцией И. фон Шпейера.

In ora autem iuxta certetas flume carusa cesum oppidu hiero & flumie ab heracleo .cxxxvi. Inde pmtorriu crunea quod supciliu arduu tenet orte ciuitas sindica ab hiero .lxvii. p. d flumen secherics. (*C. Plinii*, 1469, р. 124).

Для этого издания характерно довольно частое использование сокращений слов, что является стилистической особенностью текста. Из смысловых отличий мы видим, что вместо слова *aesum* указано *cesum* (сокращенная форма глагола *cessum*), что переводится как «протекать». Стоит добавить, что такое же написание известно в упомянутых выше манускриптах (рис. 7; 8) (*Plinii*, 1450, р. 49v; *C. Plinii*, 1475, р. 74r). Это слово весьма логично вписывается в повествование, вполне возможно, что этот вариант и является верным.

Помимо этого, мы видим, что вместо *recte* в тексте присутствует *orte*, но такого слова нет в латинском языке. В последующих изданиях за публикацией И. фон Шпейера *tenet orte* сольется в одно слово – *tentorete* (*C. Plinii*, 1481, р. 192; *C. Plinii*, 1472, р. 120). Возможно, И. фон Шпейером использовался текст, в котором это слово содержало ошибку, как мы видели в таблице 3.

В итоге получается следующий текст: «возле границы керкетов река Каруса, протекающая [у] города Гиер и от реки до Гераклеи 136 миль. Далее мыс Круны с крутой возвышенностью, направляющейся [к] городу Синдика [от которого] до Гиера 67,5 миль, река Сехерий».

Для понимания, когда *toretae* в значении этнонима попало в ЕИ, нам необходимо обратиться ко второй значимой книге XV века, изданной итальянским энциклопедистом Ермолаем Барбаро (*Ermolao Barbaro*) в 1497 году.

In ora aut iuxta cercetas flumen icarusa cum oppido hiero: & flumine ab heracleo .cxxxvi. mil. Inde promontorium cronea quo supercilium arduum tenent torete ciuitas sindica ab hiero .lxvii. mil. d. pas. flumen sceaceriges.

(*C. Plinii*, 1497, р. 100).

Этот текст важен, поскольку Е. Барбаро, внося множество правок, которые логически должны были решить все противоречия и закрыть смысловые лакуны, создал удобный для чтения и понимания текст ЕИ, который на протяжении XVI – XIX вв. стал каноническим для издателей и исследователей, а многие из его правок присутствуют и в современных изданиях. В приведенном фрагменте мы видим, что уже нет сокращений в словах, пропуская стилистические различия можно отметить, что *cesum* заменено словом *cum*¹⁶, означающим союз «с» или «совмещенный». Весьма логично поставлено двоеточие после *hiero*: Е. Барбаро понимал, что речь идет о одной и той же реке.

¹⁵ Можно предположить, что речь идет о реке Анапка.

¹⁶ В изданиях 1472 и 1481 гг. была написана сокращенная форма слова «*cu*» (*C. Plinii*, 1481, р. 192; *C. Plinii*, 1472, р. 120).

Тут мы видим интересующее нас *tenent torete*. Решая проблему смысловой лакуны, Е. Барбаро решил, очевидно по созвучию, сделать его этнонимом, безусловно знакомым ему по сочинению Страбона.

В любом случае мы видим, что автором правки, связанной с этнонимом *torete*, позже уже писавшийся, как *toretæ*, был Е. Барбаро. К сожалению, не удалось найти текст *codex Parisinus latinus 4860*, который стал основой для издания Д. Детлефсена, но отсутствие его среди приведенной аргументации (табл. 3) говорит нам о том, что такого написания в этом кодексе нет, тем более, что до издания Е. Барбаро этноним не известен ни в одной публикации. Так же в таблице 3 мы видим, что и само прочтение *teretæ* из кодекса D Д. Детлефсеном достаточно субъективно.

Тут мы видим пример, наиболее хорошо охарактеризованный А.В. Подосиновым и М.В. Скржинской, что «несмотря на обилие списков, текст ЕИ очень труден для издания и интерпретации. Большинство рукописей написано небрежно, с большим количеством смысловых ошибок, перекочевывавших из одного кодекса в другой» (Плиний Старший, 2011, с. 154).

В исследуемом фрагменте в различных изданиях, несмотря на стилистические отличия, мы четко определяем Синдику, Гиер и Гераклею, расстояния между ними тоже идентичны, и только некоторые слова «дали сбой» породив множество интерпретаций, часто представляющих собой набор букв, что мы видим в таблице 3.

Следует указать, что вопросы этнического расселения в данном фрагменте вообще не рассматриваются, здесь указаны только реперные пункты, от которых идет отсчет расстояний. Поэтому мы видим упоминание племени, города Гиера и реки, созданное только лишь для помощи капитанам, не знающих или плохо знающих лоцию побережья Северо-Западного Кавказа. Все остальное в перипле опускается, иначе говоря взгляд на мыс и возвышенности был написан относительно моря и для тех, кто будет видеть его также. Возвышенность за мысом – это ориентир, идущий вдоль берега, и окончание самой возвышенности говорило капитанам о том, что город Синдика достигнут.

Поэтому мы предполагаем, что изначально в кодексах ЕИ употреблялось слово *recte*, а *teretæ* – это лишь поздняя правка, внесенная Е. Барбаро, которая была призвана решить проблему смысловой лакуны, образованной ошибочным написанием этого слова.

Помпоний Мела. Следующим источником, упоминавшим этноним тореты, является «Хорография» римского географа Помпония Мела. Как и выше, мы приводим отрывок из издания В.В. Латышева (табл. 4), поскольку приведенные им тексты и их переводы стали фундаментом для отечественного антиковедения.

Таблица 4. Помпоний Мела, «Землеописание» (Хорография), кн. I.

110. (...) reliqua eius ferae incultaeque gentes vasto mari adsidentes tenent, Melanchlaena, Toretica, sex Colicae, Coraxici, Phthirophagi, Heniochi, Achaei, Cercetici, etiam in confinio Maeotidis Sindones. (...)	110. (...) Остальную часть изгиба занимают дикие и необразованные племена, живущие у обширного моря, именно Меланхлэна, Торетика, шесть Коликъ, Кораксикки, Вшефды, Инюхи, Ахеи, Керкетикки, и уже у предълавъ Мэотиды – Синдоны. (...)
114. oram quae a Bosphoro ad Tanain usque deflectitur Maeotici incolunt, Thatae, Sirachi, Phicores et ostio fluminis proximi Ixamatae.	114. Побережье, идущее изгибомъ отъ Босфора до Танаида, заселяютъ Мэотики, Өатеи, Сирахи, Фикоры и, ближе всего къ устью рѣки, Иксаматы.
(латинский текст приведен В.В. Латышевым по С. Frick, 1880)	(Помпоний Мела, 1904, с. 117-118)

В комментарии к перечислению племен в параграфе 110 В.В. Латышев, ссылаясь на публикацию К. Мюллера, пишет иные названия племен, известных по сохранившимся древним ко-

дексам и изданиям: «*menanctlea terrestrea sexolicae coraxi cleptrophagi*» (Помпоний Мела, 1904, с. 118). Т.е. мы видим совершенно иное название, нежели *Toretica*, поэтому нам необходимо обратиться к тексту кодекса.

Codex Vaticanus Latinus 4929 (V) (рис. 10), датируемый 2-й половиной IX в., является одно- временно самым ранним и самый полным из всех известных¹⁷, именно с него мы и начнем разбор нашего вопроса.

Начать стоит с того, что в кодексе имеется много ошибок. Например, мы видим в правой колонке листа 162г список меотских племен (выделенных синим подчеркиванием), писцом нижним подчеркиванием в виде дуги между пробелами соединялись написания этнонимов, видимо разделенные ошибочно. В итоге мы можем видеть знакомые нам названия этнонимов: *thaetae*, *serachi*, *phicores*. Или пропуск буквы «h» в слове «a bosporo», находящемся в верхней строке той же колонки.

В левой колонке этого листа мы увидим интересующее нас *terrestrea*, и сразу нужно указать, что в переводе с латыни слово *terre* означает «земной», «сухопутный», *strea* – «поток», «течение», что должно переводиться как «побережье», «прибрежная полоса». Т.е. либо это прозвище племени, данное римлянами, либо мы неправильно понимаем текст. Слово *terrestre* часто употребляется латинскими авторами: его можно встретить у Плиния Старшего, есть примеры и в других частях текста самого Малы, например, в кн. III гл. I при описании животных он словом *terrestrea* описывает их как земноводных. Во всех случаях примеры употребления будут связаны именно с землей.

Интересующий нас фрагмент текста кодекса не отличается от уже приведенного фрагмента в таблице 4 (110), за исключением замены *menanctlea terrestrea* на *Melanchlaeni terrestrea*, произведенной Е. Барбаро. Меланхлены известны по тексту Геродота, и, судя его по описанию, находилось племя где-то в верховьях Дона (IV, 12, 102) (*Геродот*, 1890, с. 41). Это не помешало Е. Барбаро сначала в тексте Плиния Старшего (*C. Plinii*, 1497) (VI, 5), а затем в издании Помпония Мела 1502 г. заменить, очевидно, непонятное ему *menanctlea* (иногда употребляется в текстах *menadem*) на *Melanchlaeni* (*Pomponius Mela*, 1502, р. IXv). Эта правка до сих пор присутствует в изданиях Помпония Мела.

Помимо этого, Е. Барбаро меняет в описании племен Меотиды *thaetae* на *toreatae*. Можно предположить, что, делая такую правку, он опирался на описание географии этнонима у Страбона, но эта правка весьма часто использовалась в различных изданиях вплоть до XIX века (*Pomponius Mela*, 1502, р. IXr).

Следующая правка текста была произведена А. Гроновии, указавшим в перечне племен Меотиды племя *Tatrae*. Сложно сказать к какому варианту это написание ближе, к фатейм или торетам, но главное, что он заменяет в описании Кавказа слово *terrestrea* на *Toreiae*¹⁸ – эта правка до сих пор присутствует в изданиях Хорографии (*Pomponii Melae*, 1738, р. 58).

В последнем издании текста Помпония Мела в России латинский текст был приведен по изданию П. Паррони 1984 г., где написание интересующего нас этнонима соответствует правке, внесенной А. Гроновии. На Западном Кавказе перечисляются племена *Melanchlaena* и *Toretica*, а на побережье Меотиды уже указаны *Thatae*. В комментариях к тексту указывалось, как и у В.В. Латышева, что в рукописях таких племен не было, правда, внесение данной правки приписывалось уже К. Мюллеру (*Помпоний Мела*, 2011, с. 48, 91-92).

На этом мы закончим с «Хорографией», где мы увидели, что племя тореты было также внесено в текст в виде поздних правок.

Псевдо-Арриан. Следующий источник – анонимный перипл, относимый к V в. н.э., самый ранний и наиболее полный текст известен нам из *codex B, Ms 19391*. Датируется рукопись XIII-

17 Известно около 150 кодексов. Разделенные на традиции *recentiores* или *deteriores*, все они восходят к кодексу V (*Помпоний Мела*, 2017, с. 26)

18 *Toretiae* – в издании Помпония Мела под редакцией Я. Гроновии (*Pomponii Melae*, 1752, р. 50).

XIV вв., в ней интересующий нас этноним упоминается дважды:

10r12. ἀπό οὗν Σινδικοῦ λιμένος ἕως Πάγρας λιμένος πρώην ὠκουν ἔθνη οἱ λεγόμενοι Κερκέται ἦτοι Τορίται, νῦν δὲ οἰκοῦσιν Εὐδουσιανοὶ λεγόμενοι τῇ Γοτθικῇ καὶ Ταυρικῇ χρώμενοι γλώττῃ.

(Diller A., 1952, p. 108).

«От самой Синдской гавани до порта Пагры раньше населял народ, именуемый керкетами или торитами, а ныне родами эвдусинскими, название, используемое [согласно] готскому и таврскому языку».

10r18. ἀπό δὲ τῶν Σίνδων εἰς Κερκέται οἱ λεγόμενοι Τορίται, δίκαιον καὶ ἐπιεικές ἔθνος καὶ ναυτικόν μάλιστα.

(Diller A., 1952, p. 108).

«За синдами живут керкеты называемые ториты, цивилизованный и снисходительный народ, особенно хороши в мореходстве».

А. Диллер при характеристике кодекса писал, что это довольно «грубое» соединение разных источников, в нашем случае это тексты Флавия Арриана и Псевдо-Скилака (Diller A., 1952, p. 108-109), а также явно использование текста Дионисия Александрийского. Стоит обратить внимание, что само написание этнонима было воспроизведено уже от города Торик, упомянутого Псевдо-Скилаком. Ниже мы рассмотрим Дионисия, который, возможно, и стал источником путаницы в тексте Псевдо-Арриана, связанной с племенами торетов и керкетов.

Дионисий Александрийский. Периэгет Дионисия «Описание ойкумены», написанный в период 117 – 138 гг., содержит упоминание торетов при описании народов, населяющих побережье Северо-Западного Кавказа:

680. Σαυρομάτας δ' ἐπέχουσιν ἐπασσύτεροι γεγαώτες

Σινδοί, Κιμμέριοί τε, καὶ οἱ πέλας Εὐξεινοιο,

Κερκέτιοι, Τορέται τε, καὶ ἀλκήεντες Ἀχαιοί

τούς ποτ' ἀπὸ Ξάνθοιο καὶ Ἰδαίου Σιμόεντος

πνοιαί νοσφίσσαντο νότοιο τε καὶ βορέαο,

685. ἐσπομένους μετὰ δῆριν Ἀρητιάδῃ βασιλῆϊ.

Τοῖς δ' ἐπὶ ναιετάουσιν ὁμόουριον αἶαν ἔχοντες

Ἦνίοχοι Ζύγιοι τε, Πελασγίδος ἔκγονοι αἶης.

(Dionysii, 1828, p. 40).

Приводим перевод фрагмента, выполненный Е.В. Илюшечкиной: «По соседству с савроматами, один за другим, живут синды, киммерийцы и [располагающиеся] вблизи Евксина керкеты, тореты и могучие ахейцы, которых некогда дуновением юго-западных ветров унесло от [берегов] Ксанфа и идийского Симоента, когда они следовали с войны за царем Аретиадом. За ними, владея соседней землей, живут гениохи и зиги, выходцы из Пеласгийской земли» (Дионисий Александрийский, 2006, с. 238-239).

Начать нужно с написания самого этнонима. Самым ранним и при этом наиболее полным текстом Дионисия является *codex Paris. Suppl. grec 388* (рис. 11), датируемый X в. Можно обратить внимание, что на листе 103r кодекса написано «Κερκέτιοι τ' Ὀρέται», где у нас «τ'» – это сокращенная форма союза «те», также в других кодексах присутствуют варианты написания Ὀρέσται, Ὀρόται (Dionysii, 1882, p. 145-146). В изданиях XIX века союз был ликвидирован и текст приобрел знакомую нам форму написания, как в приведенном выше фрагменте.

Может ли это быть обычной ошибкой писцов, ведь по сути там не хватает первой буквы? Конечно, так могли рассуждать в XIX веке и логика в этом есть, но нам для детального рассмотрения этого вопроса необходимо обратиться к комментариям и переводам текста Дионисия.

Первый из них – Руфий Фест Авиен, осуществивший в IV в. перевод Дионисия на латинский язык.

865. (...) *Cercitia gens est Atque Oretarum proptetr genus:*

(Rufi Festi Avieni, 1786, p. 88)

Приведенный нами фрагмент взят из столь раннего издания, поскольку с начала XIX в. в текстах Руфия Феста будет изменено написание с ореты на тореты, но важным является не столько само написание, а то как автор перевода обозначил взаимодействие между ними. Слово *gens* означает «племя», «народ», «нация», а *genus* «относящийся к», «происходящий из» – получается, что фраза переводится как «народ керкеты происходит от оретов».

Это очень важное смысловое построение, окончательно понять которое нам позволят комментарии к перизегету Евстафия Солунского¹⁹, который обращая внимание на написание этнонима, писал, что *Ορεται* и *Ορέσται* – это названия одного и того же племени, относящиеся к молосцам, происходящие от имени сына царя Агамемнона Ореста (Ορέστης), известного нам по Одиссее Гомера (*Eustathii*, 1828, р. 230). То же нам сообщает о молосцах и Страбон (VII, 7, 8) (*Strabons*, 2002, s. 332).

Такое сравнение может показаться чересчур надуманным для племен Северо-Западного Кавказа. Но если мы обратим внимание, то ниже по тексту Дионисия описаны ахеи, приплывшие из Малой Азии (реки Ксанф и Симоент относятся к мифу о троянской войне), далее гениохи и зиги, прибывшие из земли пеласгов. Мы видим, что мифопоэтическое построение характерно для всего произведения Дионисия.

Интересно, что само племя оресты тоже является мифическим. Для молосцев, будучи частью иллирийских племен, было важно встроиться в идеологическую картину окружающего мира. Дж.К. Дэвис уточняет, что таким образом происходила не эллинизация племен (имеется ввиду молосцев) – это было им не нужно, а героизация правящего дома, что было важным при утверждении своих политических позиций, переговоров и иных взаимоотношений (*Davies*, 2000, р. 237).

Время написания перизегета приходится на расцвет софистики, которая в то время характеризовалась поиском образцов для подражания в классическом прошлом, это период окончательного оформления римской идеологической системы, известной как «панэллинизм». Идеологическая система структурировала мифы о колонистах, иногда в литературе употребляется термин «фиктивное родство». Некоторые города углублялись в историческое и мифическое прошлое, чтобы найти греческих ойкистов (основателей), которых они затем использовали для того, чтобы быть принятыми в идеологическую систему (*Doukellis*, 2007). Во времена императора Адриана был поставлен знак равенства между эллинами и македонцами, и многие общества Малой Азии брали, как выразился Л. Маззини, «этикетку» (label) македонского происхождения, дававшую тогда, равно как и эллинская этикетка – «патент знатности». Самим эллинством общества были обращены не к грекам, идеология панэллинизма в то время обслуживала интересы Рима: быть эллином или македонцем значило быть лояльным Риму (*Mazzini*, 2022, р. 127). Распространение идеологии эллинской идентичности известно и в предыдущую эпоху. Она претерпевала различные изменения в зависимости от политической ситуации, и как отражение этого, к примеру, до нас дошло несколько различных легенд о основании Синопы (*Иванчик.*, 2005, с. 99, 135-148).

Смысл труда Дионисия Александрийского был явно непонятен исследователям в XIX веке, мифическая составляющая была как бы «лишней» в характеристике текста, и в комментариях старались не углубляться в эту тему. Равно как и комментарии Евстафия, где четко описывалось кто такие ореты, не стали тогда частью структурированного знания. Все это, должно быть, и привело к правкам в текстах Дионисия и Руфия Феста, где написание ореты менялось на тореты, т.е. – это элементарное стремление минимизировать мифическую часть текста.

Труд Дионисия Александрийского нельзя назвать исключительно географическим, он отражает нам мифо-идеологическую структуру Рима, он как бы описывает нам «кто есть кто» в империи. Поэтому Руфий Фест Авиен и Евстафий Солунский указывали, что ореты – это мифи-

19 Евстафий Солунский – митрополит Солуни (Фессалоники), живший в XII в., крупный ученый эпохи Кампинов, профессор Высшей патриаршей школы, оставивший конъектуры и комментарии к произведениям Гомера, Пиандра и пр., автор обширных комментариев к тексту Дионисия (*Дионисий Александрийский*, 2005, с. 216).

ческая составляющая керкетов, через которую они были встроены в идеологическую систему панэллинизма.

Возвращаясь к тексту Псевдо-Арриана стоит указать, что текст приведен нами по монографии А. Диллера. Несмотря на то, что это самое подробное исследование кодекса, нельзя исключить, что им была проведена правка приведенного греческого текста, связанная с заменой написания оретов на торетов. Сам кодекс автором статьи не был найден, но со временем ситуация может измениться, и мы сможем прояснить этот важный вопрос.

В описании племен Псевдо-Арриан не проводит разницы между ними: «раньше населял народ, именуемый керкетами или торитами» и «живут керкеты называемые ториты», что явно говорит нам о написании фрагмента под влиянием труда Дионисия Александрийского.

Есть еще два вопроса, связанных с текстом Дионисия, мимо которых невозможно пройти. Сама структура римской идеологии имела четкую иерархию, где были колонии метрополии и колонии колоний, так же значение для ранжира имело происхождение от ионийцев, ахейцев или эолийцев – все это зависело от статуса города или этноса в империи. Идеологическая система была централизована и в ней не могло быть каких-то местных инициатив. Существовало также включение в систему через влияние мифического героя на этнос, как это было у оретов, поэтому керкеты имели весьма низкий статус в идеологической структуре, впрочем, это не должно вызывать удивление.

Иное дело описание ахейцев: «могучие ахейцы, которых некогда дуновением юго-западных ветров унесло от [берегов] Ксанфа и идийского Симоента, когда они следовали с войны за царем Аретиадом». К примеру, Дионисий в описании Кавказа указывает, что иберы происходят от переселенцев из Пиренейского полуострова (695), т.е. это конструкция явно появилась из-за созвучия названий. В случае с ахеями идет указание на то, что это не просто греческие ахейцы, это прямые участники троянской войны. Более того, Аппиан в «Митридатовых войнах», текст которых написан около 160 г. н.э., уточняет: «говорят, что когда ахейцы возвращались из-под Трои, они бурей были занесены в Понт и много страдали от варваров, как эллины; они послали на родину за кораблями, но так как на них не обратили никакого внимания, они рассердились на все эллинское племя, и всех эллинов, которых брали в плен, они стали убивать по обычаю скифов, – сначала, в гневе, всех, с течением же времени только самых красивых из них, а потом тех, на кого падет жребий. Вот что рассказывают о скифских ахейцах» (XII, 102) (пер. С.П. Кондратьева) (Аппиан, 1946, с. 280).

Это просто запредельный уровень, сравнить их можно разве что с Римом, происхождение которого связывают с легендарным Энеем, представителем правящей троянской династии, и его спутников. Это очень интересный вопрос – наличие такого высокого статуса у ахейцев, ведь речь идет не просто о каком-то временном появлении легендарного героя или анонимных колонистов, речь идет о прямых участниках войны, которая имела фундаментальное значение для античного мировоззрения. Причем это нам сообщает еще Страбон, называя их колонистами орхоменцев, заблудившихся после взятия Трои (IX, 2, 42) (Strabons, 2004, s. 76) и Дионисий Галикарнасский (I, 89) (Дионисий Галикарнасский, 1890, с. 479), т.е. это не было нововведением времен Адриана. Но на данный момент у автора нет даже версии, объясняющей это. Из всех эллинов на Понте ахейцы были первыми.

Второй вопрос, который также поставил нас в тупик, – почему синды не были эллинами?

Страбон. Теперь мы переходим к текстам, где племя тореты было не поздними правками, а присутствовало в кодексах изначально. В «Географии» Страбона исследуемый нами этноним присутствует при перечислении племен Меотиды (XI, 2, 11):

Τῶν Μαιωτῶν δ' εἰσὶν αὐτοὶ τε οἱ Σινδοὶ, καὶ Δανδάριοι, καὶ Τορέται, καὶ Ἀγροὶ, καὶ Ἀρρηχοί, ἔτι δὲ Τάρπητες, Ὀβιδιακηνοί, Σιττακηνοί, Λόσκοι, ἄλλοι πλείους. τούτων δ' εἰοὶ καὶ οἱ Ἀσπουργιανοί – μεταξὺ Φαναγορείας οἰκοῦντες καὶ Γορυππίας ἐν πεντακοσίοις σταδίοις.

(Strabons, 2004, s. 298).

«У Майотиды расположены синды, дандарии, тореты, агры, аррехи, торпеты, обидиакены, ситтакены, доски и многие другие. К ним относятся и аспургеане – живущие между Фанагорией и Горгиппией²⁰ на расстоянии 500 стадий».

Данный текст взят из последнего полного издания Страбона, фрагмент не имеет смысловых разночтений с другими изданиями и рукописями, и отличается лишь стилистикой написания племен и пунктуацией. Так, мы видим написание «*Τορεάται*» (рис. 12) в тексте кодекса, датированного 1250-1350 гг. (*Strabo*, Codex Grec 1393, p. 130r), или в более удобоваримом для чтения тексте первого печатного издания Страбона на греческом языке (рис. 13), такое же написание этнонима будет во французском издании «Географии» 1817 г. (*Strabo*, 1516, p. 216; *Στραβωνος*, 1817, σ. 307).

Поскольку мы переходим из Черного моря в Азовское, то, чтобы избежать дальнейшей путаницы, нам необходимо сразу дать уточнение понимания термина меоты. Многими специалистами меотам придавался этнический контекст, а география их расселения рассматривалась в рамках Юго-Восточного Приазовья и Закубанья. Опорной работой в этом вопросе являлась статья В.П. Шилова 1950 г., где он предположил географию расселения племен на основе сведений Страбона и посвященных надписей Боспора (*Шилов*, 1950). Наиболее детально вопрос определения термина меоты был рассмотрен в исследовании античной литературной традиции С.Р. Тохтасьева. Он приходит к выводу, что «очевидно, большинство писателей понимало *Μαιῶται* как общее наименование любых племен, живущих у Меотиды, преимущественно – по ее юго-восточному побережью, где греки теснее всего контактировали с местными варварами. Плутарх (Лус. XVI. 1), называя дандариев “варварами из числа живущих около Меотиды” (*γένος δ’ εἰς τὴν οἰ Λανδάριοι βαρβάρων τῶν περὶ τὴν Μαιῶτιν οἰκούντων*), по существу дает содержательное определение термина “меоты”» (*Тохтасьев*, 2017, с. 156).

Действительно, у Псевдо-Скилака (71) (рис. 3) (codex Palatina greas 142, p. 226r), Помпония Мела (I, 114) (рис. 10) (codex Vaticanus Latinus 4929, p. 162r) и Плиния Старшего (VI, 19) (codex Vaticanus Latinus 3861, p. 32r) под меотами понимаются различные племена именно Юго-Восточного Приазовья, где проходила торговая коммуникация и упоминание их в текстах легко объяснимо.

У Геродота же есть описание, что через землю меотов протекает четыре реки: Лик, Оар, Танаис и Сиргис, которые современными исследователями локализуются в Северном Приазовье (IV, 123) (*Геродот*, 1890, с. 48). В другом фрагменте Геродот пишет, что на восток, вплоть до Танаиса, живет скифское племя, считающее прочих скифов себе подвластными (царские скифы) (IV, 20) (*Геродот*, 1890, с. 17). В данном случае у нас нет противоречия: меоты – это собирательное название племен, живущих у озера. Наиболее удачное сравнение может быть с термином «балтийцы»: побережье Балтийского моря населяют разные народы, но мы можем употреблять такой термин в зависимости от тех задач, которые перед собой ставим. Равным образом употребляется и термин «эгейцы», обозначая всех жителей Эгейского моря вне зависимости от их этнической принадлежности.

Дионисий пишет, что «вблизи Меотийского озера живут сами меоты и племена савроматов» (653) (*Дионисий Александрийский*, 2006, с. 237), а Руфий Фест Авиен в переводе текста Дионисия пишет, что *Maеотae primi salsam cinxere paludem* (854), «майоты первые [живущие] вокруг соленого озера» (*Rufi Festi Avieni*, 1828, p. 448). Но наиболее полное определение меотов в античной литературе все же дает нам Помпоний Мела (I, 14):

20 Согласно Страбону, оставившему нам единственное упоминание о Горгиппии в литературе (XI, 2, 10-11) (Стефан Византийский (211) лишь повторяет текст Страбона), Горгиппия являлась столицей синдов, и располагал он ее не на морском побережье, а где-то на правом берегу р. Кубань (Гипанис), рядом с Аборкой. Тем более, что такие расстояния (500 стадий) высчитывались по воде, – в данном случае это должна была быть река, что полностью согласуется с отнесением племени аспургиан к жителям Меотиды.

circa pontum aliquot populi alio alioq.²¹ fine uno omnes nomine pontici. ad lacum maeotici ad tanaim sauromatae.

(*Pomponii Melae*, codex Vaticanus Latinus 4929, p. 151v).

«Вокруг Понта разные народы [находящиеся] у одного или другого края называются одиногого – понтийцы. У озера – меоты, у Танаида – савроматы».

В эпиграфических источниках IV в. до н.э. известно упоминание меотов (род. п., мн. ч. (Gen.)) из посвяtitельных надписей, например, *Μαῖτῶν πάντων* (КБН 971) «всех меотов» или просто *Μαῖτῶν* (КБН 972) (*Струве*, 1965, с. 552-553). Появление собирательного термина наравне с прочими племенами, на наш взгляд, легко объяснимо. Перечислив только наиболее важные племена, в виду ограниченных размеров самого камня, на который наносилась надпись, остальные жители Меотиды обобщались в этом термине, а в КБН 972 даже уточняется, что речь идет о всех меотах.

С.Р. Тохтасьевым было также критически оценено соотнесение племен Закубанья с меотами и было высказано, что для данного региона от этого термина лучше вообще отказаться, поскольку даже в виде названия археологической культуры это все равно вносит значительную путаницу для исследователей (*Тохтасьев*, 2017, с. 157).

В тексте Страбона перечислены племена, проживающие на берегу Меотиды, но, скорее всего, не последовательно и без каких-либо привязок, соответственно тореты могут находиться в любой части озера.

Клавдий Птолемей. «Руководство по географии» Клавдия Птолемея – самый масштабный труд эпохи античности в области географии и при этом самый недооцененный. Пользовавшийся большой популярностью в эпоху средневековья, в Новое время он утратил свои позиции, совершенствование способов картографии показало, что координаты, приведенные Птолемеем, содержат неточности и искажения. Но в последние десятилетия в зарубежной литературе вновь возник интерес к его труду, разбираются вопросы не только используемой Птолемеем методологии, но и реконструкции античной географии в локальных регионах. В этой связи невозможно не упомянуть о монографии О. Дефо, посвященный не только исторической реконструкции Пиренейского полуострова, основанной на тексте Клавдия Птолемея, но и осмыслению логики, методов и этапов создания его труда (*Defaux*, 2017).

Сам труд представляет собой список географических названий, каждое из которых сопровождается координатами, выраженными широтой и долготой. Всего в труде более 8000 географических наименований. Этот список носит математический характер, в нем отсутствуют исторические сведения или мифические повествования, нет даже упоминания о Римской империи как о политическом образовании, но зато текст дополнен этническим описанием регионов.

Птолемей оставил нам самое подробное описание Меотиды, а поскольку мы ищем торетов именно здесь, то его текст будет рассмотрен нами более детально.

Известно, что Птолемей последователен, т.е. при указании направления движения от одного пункта к другому, при перечислении пунктов, он будет строго двигаться в заданном направлении. И если им указывается, что пункты находятся на побережье, то будут указаны только приморские пункты; места, расположенные в глубине территорий, либо бассейнах рек, оговариваются и описываются им отдельно. В этой логике мы должны рассматривать и перечисление этнонимов, Птолемей их также располагает от одной точки к другой, но нужно учитывать, что этнонимы в «географии» лишь дополняют текст, поэтому в описании встречаются лакуны, например, синды, находясь на стыке нескольких различных групп координат, очевидно, просто выпали из текста.

Описание самой Меотиды распределено в трех главах: Херсонес Таврический, азиатская и

21 Двоеточие в конце слова *alioq.* обозначает написание лигатурой сочетание букв «ue» - *alioque* («в другом месте», «с другой стороны»).

европейская Сарматия²². Сразу можно указать, что в главе Херсонес Таврический (Крым) (III, VI) этническая составляющая не дана, указано лишь то, что боспориты²³ живут по обеим берегам Боспора Киммерийского.

Начнем с главы, посвященной описанию азиатской Сарматии (V, VIII). Мы обозначим две реперные точки, расположение которых мы точно можем локализовать – это устья рек Дон и Кубань. Птолемей начинает описание побережья Меотиды с севера на юг, и мы пройдем тем же маршрутом.

Исходя из логики, что в «Географии» Птолемея указывались значимые реки, мы исключаем небольшие речки и водоточные балки, также нужно учитывать, что реки указывались только по устью, т.е. слияние крупных рек учитывается в «Географии» лишь как одна река.

Таблица 5. Последовательность объектов азиатской части Меотиды с севера на юг по тексту Клавдия Птолемея (V, VIII) и их предположительное соотнесение с современными названиями.

Τανάιδος ποταμοῦ ἐκβολαί (Танаид)	устье р. Дон
Πανιάρδης (Паниардис)	
Μαρουβίου ποταμοῦ ἐκβολαί (Марубия)	устье р. Мокрая Чубурка
Παταρούη (Патарва)	
Ῥομβίτου Μεγάλου ποταμοῦ ἐκβολαί (Большая Ромбита)	устье р. Ея
Θεοφανίου ποταμοῦ ἐκβολαί (Феофания)	
Ἄζαρα πόλις (Азара)	устье р. Бейсуг
Ῥομβίτου Μικροῦ ποταμοῦ ἐκβολαί (Малая Ромбита)	Ясенская коса
Ἀξαβίτις Ταινία (Аксабитийская коса)	устье р. Кирпили
Τυράμβη ¹ (Тирамба)	
Ἀττικίτου ποταμοῦ ἐκβολαί (Аттикита)	устье р. Протока
Γέρουσα πόλις (Геруса)	
Ψάθιος ποταμοῦ ἐκβολαί (Псафия)	устье р. Кубань
Μάττητα (Матита)	
Οὐαρδάνου ποταμοῦ ἐκβολαί (Вардана)	
(греческий текст приведен В.В. Латышевым по изданию Dr. Frid, G. Wilberg, 1838-1845).	
(Клавдий Птолемей, 1890, с. 236-237)	

Отметим, что такая река как Ангельский Ерик на картах разных эпох впадала то в р. Протока, то в р. Кирпили, т.е. не имела своего устья, а р. Кагальник, по факту, впадает в Таганрогский залив вместе с р. Дон, поэтому мы их не учитываем.

Помимо этого, мы имеем названия поселений, расположенных на побережье, и которые можно локализовать только в пространстве междуречья. К примеру, город Патарва расположен где-то между реками Большая Ромбита и Марубия. Не исключено, что поселение стояло на одной из этих рек, поэтому на составленной карте (рис. 16) мы расположили название Патарвы и

²² Сарматия в труде Птолемея – это географическое название весьма обширного региона, простирающегося от Балтийского моря на севере до Карпат, Кавказа, Черного и Каспийского морей на юге, по смыслу и расположению наиболее близко современному термину «Восточная Европа».

²³ Боспориты – термин не этнический, точное его определение дает нам Страбон (XI, 2, 10): так называли всех, кто находился под властью боспорских правителей, т.е. термин близок по своему содержанию современному определению «политической нации».

аналогично указанных поселений достаточно условно, без каких-либо уточнений и локализаций. Птолемеем указывалось, что город Авхи находился в бассейне р. Псафия, а Азараба на р. Малая Ромбита, также в глубине территории, поэтому мы аналогично указали названия поселений в бассейнах рек без привязок.

Для необходимой верификации мы можем обратиться к труду Страбона (XI, 2, 4) (*Страбон*, 1890, с. 131). В описании азиатской Меотиды, ссылаясь на более древний перипл, он указывает, что общее расстояние от Танаиса до выхода из Меотиды 2320 стадий. От р. Танаида до р. Большая Ромбита 800 стадий, что составляет примерно 118-126 км с учетом поправки на погрешность, описанной нами выше. Двигаясь вдоль берега, как и описано у Страбона, мы окажемся либо западнее современного г. Ейска, либо же в районе впадения р. Ея в Ейский лиман. Необходимо учитывать, что расстояния в периплах всегда показывались округленно, но в любом случае мы попадаем в район р. Ея и альтернативы ей тут нет, тем более что Страбон указывает, что многие жители реки занимались ловлей и маринованием рыбы, т.е. речь шла о довольно большой реке.

Далее на расстоянии 800 стадий находится р. Малая Ромбита и мыс. Отмеряя тоже расстояние от Ейского лимана, мы окажемся у Бейсугского лимана. Указанный мыс может соответствовать Аксабитийской косе, известной и по тексту Клавдия Птолемея. Страбон не указывает более никаких рек в северной части азиатской Меотиды, и возможно, что прочие реки, впадающие в лиман, он не учитывал, а привел название лишь самой крупной из них.

Далее уже будет не соответствие с текстом Птолемея: от р. Малая Ромбита до Тирамбы и р. Антикейта 600 стадий, что соответствует примерно 88-94 км (с учетом погрешности). Двигаясь вдоль берега, мы окажемся недалеко от современных х. Проверенский и х. Мостовянский. Оттуда, по описанию Страбона, в 120 стадиях расположена деревня Киммерика, где заканчивается плавание по озеру, что примерно соответствует 17-19 км (с учетом погрешности), на данном расстоянии мы окажемся недалеко от дельты р. Кубань, что логично, поскольку с учетом старого русла реки была возможность выхода из Меотиды к Понту, минуя Боспор Киммерийский.

Мы видим, что р. Аттикита и город Тирамба у Птолемея также указаны рядом, и если бы в тексте Страбона было указано вначале 120, а потом 600 стадий, то можно было сказать о том, что данные Страбона полностью подтвердили расположение, приведенное нами по тексту Птолемея. Необходимо уточнить, что при расчете 120 стадий от р. Малая Ромбита до Тирамбы мы оказывались бы недалеко от современного г. Приморско-Ахтарск, и р. Аттикита, как мы показали на карте, логично бы соответствовала современной р. Кирпили. Но на расстоянии в 600 стадий, как у Страбона, нет рек, да и расположение города было бы там проблематичным, ведь в том районе болотистая местность, плохо освоенная и в настоящее время. Но при определенном скептицизме мы лишь можем констатировать, что у Страбона указано вначале 600, а затем 120 стадий.

Отдельно Клавдием Птолемеем описан этнический состав побережья, так же с севера на юг указаны: иксаматы, сиракены, псессы, фемеоты, тирамбы, астуриканы, уже ближе к горам Кавказа арихи и зигхи (V, VIII, 17-25). Даже при весьма условном расположении племен вдоль побережья мы видим, что можно удачно соотнести племя фемеотов и р. Феофания, а тирамбов – с городом Тирамба. Птолемей дополняет, что племя псессов живет между Меотидой и Иппийскими холмами (Ἰππικῶν ὄρεων): очевидно из названия, что речь идет о территории, где разводили лошадей. По приведенным Птолемеем координатам Иппеские холмы идут параллельно правому берегу реки Ра (р. Волга), ниже излучины, очевидно, речь идет о Ергенинской возвышенности и примыкающей к ней Сальско-Манычской гряде. Во всяком случае расположение псессов вдоль р. Ея и до р. Маныч, за которой начинается гряда, было бы весьма логичным.

Стоит сравнить этническое описание с текстами Помпония Мела и Плиния Старшего. Текст с перечислением племен Юго-Восточного Приазовья Мела мы уже упоминали выше (рис. 10). Фатеи, сирахи и фикоры хоть и имеют различия, но по крайней мере в одном племени мы все же

видим точное пересечение. Сложнее обстоит дело с текстом Плиния (табл. 6).

Таблица 6. Сравнение написаний этнонимов Юго-Восточного Приазовья в различных изданиях ЕИ Плиния Старшего.

D	hulisernis serreisci zigni ssi dain tanain [...] surmatue
1450	halisernis, serreisacignis, psyda in tanaym [...] sarmate
1469	alisernis, seneis & cisignis, psyda in tanain [...] sarmate
1472	hali: serni: serrei: scizi: gypsi. Dein tanain [...] sarmatae
1475	halisernis, seireis, cyzignis, psidam tanain [...] sarmate
1497	ualli: serbi: arrechi: zigni psessi. Dein tanain [...] iaxamatae
1536	Vali, Serbi, Arechi, Zigni, Psesii. Dein Tanain [...] Sarmatae
1866	Hali, Sernis, Serrei, Scizi, Gnissi. dein Tanain [...] Sarmatae
Написание племен в различных кодексах. Sernis] shernis – R. scizi] – C. Gnissi] gneapsa, – R2 (C. Plinii, 1866, p. 234)	
D – <i>Vaticanus Latinus</i> 3861, p. 32r; 1450 – <i>Plinii</i> , 1450, p. 49v; 1469 – <i>C. Plinii</i> , 1469, p. 124; 1472 – <i>C. Plinii</i> , 1472, p. 120; 1475 – <i>C. Plinii</i> , 1475, p. 148; 1497 – <i>C. Plinii</i> , 1497, p. 100; 1536 – <i>C. Plinii</i> , 1536, p. 113; 1866 – <i>C. Plinii</i> , 1866, p. 234.	

Как мы видим, фрагмент с перечислением этносов имеет серьезные разночтения из-за бытовавшей долгое время традиции слитного написания слов. Нужно указать, что присутствие в тексте *hulisernis* – это явно поздняя вставка, скорее всего написание *hulisernis* (*alisernis*, в издании 1469 г.) было заимствовано из принятого в латинских текстах написания *Halizonii*, известного по тексту Геродота скифского племени Ἀλιζῶνες (ализоны), которое он располагал в Нижнем Поднепровье (IV, 17) (*Herodoto*, 1539, p. 115r; *Herodoti*, 1987, s. 363). Очевидно, писец, не понимал, как делить слитно написанные этнонимы, или они уже были подвержены правкам предыдущих писцов. Так или иначе, он нашел какие-то аналогии с этим племенем, по крайней мере так считает автор, поскольку наличие в Юго-Восточном Приазовье такого племени не подтверждается другими источниками.

Более позднее исправления написания на *Vali* и *Serbi* было явным заимствованием из текста Птолемея, который упоминал племена Валов и Сербов (Οὔαλοι καὶ Σέρβοι), проживавших между Керавнскими горами и рекою Ра²⁴ (V, VIII, 17-25).

Интересно, что в издании 1497 г. Е. Барбаро восстановил псессов, а также написание *serreisci* трансформировал в *arrechi*, что, очевидно, отсылает нас к Ἀριχοί (арихи) из текста Птолемея.

Несмотря на это, в тексте кодекса D, на который мы опираемся, можно видеть написание, похожее на сираков, зигхов, псессов. После издания 1866 г. под редакцией Д. Детлефсена написание племен уже подверглось изменениям.

Поэтому, учитывая все перечисленные проблемы, в текстах Помпония Мела и Плиния Старшего есть пересечения, хоть и не полные, с этнической картиной, представленной нам Клавдием Птолемеем.

Стоит указать, что может возникнуть ощущение малочисленности племен ввиду высокой плотности расположения на побережье. Однако, мы должны понимать, что само побережье Меотиды их мало интересовало – людям куда важнее были реки. Пресноводная река играет гораздо большую роль в ведении хозяйства, чем озеро, поэтому мы можем видеть лишь некий срез расселения этих племен у устьев рек, тогда как их большая часть могла располагаться по их бассейнам. Но достоверно, из перечисленных племен, мы знаем только о расселении иксаматов до излучины Танаида и псессов до Иппейских холмов.

Таблица 7. Последовательность объектов европейской части Меотиды с востока на запад

24 Судя по расположению объектов, по приведенным Птолемеом координатам, речь должна идти о пространстве между Терским хребтом и Нижней Волгой.

по тексту Клавдия Птолемея (III, V) и предположительное соотношение с современными названиями.

τό δυτικόν στόμα τοῦ Ταναΐδος ποταμοῦ (Танаид)	западное устье р. Дон
Καροία κόμη (деревня Кария)	
Πορίτου ποταμοῦ ἐκβολαί (Порита)	устье р. Кальмиус
Υγρεῖς πόλις (Игреи)	
Λύκου ποταμοῦ ἐκβολαί (Лука)	устье р. Обиточная
Ἄλσος, Ἀλίευμα Θεοῦ (Роща, Рыболовля бога) (храм/святилище)	
Ἀγάρου ποταμοῦ ἐκβολαί (Агара)	устье р. Молочная
Ἄγάρων ἄκρον (мыс Агар)	коса Бирючий остров
Κρημνοί πόλις (Кримны)	
Γέρρου ποταμοῦ ἐκβολαί (Герра)	устье р. Малый Утлюк
Ἄκρα πόλις (Акра)	
Βύκου ποταμοῦ ἐκβολαί (Бука)	устье р. Эрча
Λείανον πόλις (Лиан)	
Πασιάκου ποταμοῦ ἐκβολαί (Пасиака)	устье р. Гарама
Νέον Τεῖχος (Новая крепость)	
(Клавдий Птолемей, 1890, с. 229-230)	

Переходя к Северному Приазовью, мы видим, что географических пунктов здесь указано меньше и они довольно значительно удалены друг от друга. Поэтому в данном случае были использованы указанные Птолемеем координаты приморских пунктов в главе, посвященной европейской Сарматии (III, V). Координаты при перенесении на карту были привязаны к двум пунктам, локализация которых не вызывает сомнений – это города Танаис и Ольвия. Координаты реки Порита примерно соответствуют современной р. Кальмиус и логично предположить, что эта крупная река и была указана в труде. Река Лука условно соотнесена с р. Обиточная, хотя возможно, что это р. Берда: они расположены рядом и обе являются достаточно крупными в регионе. Мы не будем приводить подробный разбор распределения координат, в данном случае целью исследования не является точная локализация каждого пункта, мы в большей степени визуализируем общую картину географии Меотиды.

В западной части Меотиды, особенно в районе озера Букин (оз. Сиваш), количество указанных пунктов возрастает, и мы можем с большей долей уверенности говорить об их локализации, тем более что Птолемей уточняет их расположение относительно Перекопского перешейка. Отличительной особенностью является указание в труде малых рек Бука и Пасиака, впадающих в озеро Букин, что можно объяснить большим количеством поселений, расположенных в этом районе.

Западнее перешейка Птолемей помещает устье р. Каркинита (соотносимый нами с р. Каланчак) и расположенный недалеко город Тамурака (III, V, 2). По течению реки Каркинита он указывает шесть городов, расположенных от истока к устью: Каркина, Торокка, Пасирида, Еркаб, Тракана и Наварон (III, V, 13). На приведенной карте мы не смогли их всех разместить, это потребовало бы иного масштаба карты. По течению реки Каркинита один из указанных Птолемею городов имеет название Торокка, так поразительно похожее на Торик из перипла Псевдо-Скилака – данное совпадение мы считаем достаточно любопытным.

Сама р. Каланчак сейчас является небольшой, но система балок в том регионе, которая ранее вполне могла быть водоточной, расположена значительно дальше, проходя практически параллельно оз. Сиваш по линии «восток-запад» севернее небольших рек Эрча и Гарама. На этой территории вполне могли расположиться шесть городов, тем более что Птолемей уточняет, что

устье реки находится рядом с перешейком. Помимо этого, от перешейка до р. Днепр у нас нет никаких альтернатив: регион очень беден на реки.

Переходя к этнической картине европейской Меотиды, также будем двигаться с востока на запад. На реке Танаид находилось уже упомянутое нами выше племя иксаматов (V, VIII, 16), а по всему берегу европейской части Меотиды – языги и роксоланы (III, V, 7), без уточнения каких-либо подробностей. Традиционно на средневековых картах «Географии» роксоланов располагают правее, а языгов левее, так поступили и мы, тем более что Птолемей, после описания Херсонеса Таврического, отводит целую главу для описания поселений языгов в Прикарпатье (III, VII), но в целом следует признать расположение нами племен на Северном Приазовье весьма условным.

На территории, находящейся севернее озера Букин, Птолемей помещает племя тореккадов²⁵, само название которых уже говорит нам, что это, возможно, и есть племя тореты, что мы можем видеть в тексте рукописи 2-й половины XV века (рис. 14) (*Claudius Ptolemaeus. Codex Palatina graec 314*, р. 69r). Но все же можно привести аргументы и против такого отождествления.

Известно, что этнонимы чаще всего накапливали ошибки при переписывании текстов писцами, и это понятно: сами этнонимы плохо известны, а иногда просто неверно расставлялись пробелы, что могло приводить в последующем к серьезным искажениям, особенно это актуально для латинских текстов. Часто видя похожие написания названий племен, мы отождествляем их: например, ни у кого из исследователей не вызывает сомнения тождественность сиракенов и сираков. Хотя можно привести и противоположные примеры. И поскольку простого созвучия, без какой-либо конкретики, мало для таких выводов, мы не будем делать однозначный вывод о тождественности тореккадов и торетов.

Стоит указать, что отождествление торетов и тореккадов проводил еще сэр У. Смит во втором томе ставшей «классической» энциклопедии просвещенной римской и греческой географии. В статье про торетов он перечисляет уже упомянутых выше Страбона, Дионисия, Плиния, Мела, Авиена и еще не рассмотренного нами Стефана Византийского, в конце У. Смит подробнее останавливается на труде Клавдия Птолемея. Вначале указывая на наличие Торетского мыса (Τορετικὴ ἄκρᾱ), находившегося на побережье Северо-Западного Кавказа, но в конце переходя на прямое соотнесение племен тореккадов и торетов (*Smith*, 1857, р. 1216-1217). Стоит заметить, что в списке античных авторов нет Псевдо-Скилака, хотя конъектуры К. Мюллера уже два года как были изданы.

Помимо этого, на связь названий племен торетов, но уже с таврами, обращал внимание А. Кристоль (1987). И, не смотря на критику со стороны С.Р. Тохтасьева, который считал связь между городом Ториком и торетами доказанной (*Тохтасьев*, 2017, с. 144), нам нужно более детально обратить внимание на известные топонимы региона.

Корни тар-, тор-, таур-, тр-, достаточно часто встречаются в Херсонесе Таврическом и азиатской Меотиде. Так, помимо упомянутого города Торокка (Τόροκκα), ниже по течению реки Каркинита у Птолемея указан город Тракана (Τράκανα) и у самого устья – Тамурака (Ταμυράκη). Далее в северной части Херсонеса Таврического в его труде указаны города Тафр (Τάφρος) и Тарона (Ταρὼνα) (III, VI, 5), на Боспоре Тириктака (Τυρίκτάκη) (III, VI, 3). Также мы уже упоминали на азиатском побережье Меотиды города Патарва (Παταρούη) и Тирамба (Τυράμβη), племена тирамбов (Τυράμβαι) и астуриканов (Ἀστούρικανοί). Помимо этого на меотийском побережье

25 На территории, населенной по Птолемею тореккадами, Плиний указывает страну Сендика (regio stithies sendica) (*C. Plinii Secundi. Codex Vaticanus Latinus 3861*, р. 19v), или скифская Сендика (regio skythie sendica) (*C. Plinii*, 1475, р. 60r). В поздних изданиях будет введена правка, изменившая название на «Скифская Синдика» (regio Scythiae Sindica) (VI, 84) (*Плиний Старший*, 2011, с. 172).

азиатского Боспора Птолемей указывает еще город Апатур²⁶ (Ἀπάτουρος) (V, VIII, 5). Все они содержат аналогичные корни.

Нам необходимо расширить географию рассмотрения на территорию Северо-Западного Причерноморья. Западнее торекадов вдоль побережья Птолемей указывает племя тавроскифов (Ταυροσκύθαι), ниже – бастернов, около Дакии жили тагры (Τάγροι), ниже их он помещал тирагетов (Τυραγέται)²⁷, также известен гидроним и город с одноименным названием Тира (Τύρας, Днестр) (III, V, 6, 11; V, XV, 5) (*Клавдий Птолемей*, 1890).

Интересно отметить наличие в Эпире и Фракии двух городов с идентичным названием Торо-на (Τορώνη) (III, XIII, 13; III, XIV, 5), так схожим с названием города из Херсонеса Таврического. Далее на запад известен мыс Тавр (Ταύρος) в Сицилии (III, IV, 9), города Тарковины (Ταρκοῦναι) и Тирреникон (Τυρρηνικόν) в Италии (III, I, 5; III, I, 50). Племена туронов (Τουρῶνοι) в Германии и тоурогиои (Τουρογίαις) в Галлии (II, XI, 22; II, VIII, 14). Только в одной Испании у Птолемея известно более десяти топонимов со схожими корнями (II, IV; II, V; II, VI) (*Claudii Ptolemaei*, 1843, p. 74-94, 104, 119, 140, 149, 164, 194, 202).

К перечисленному можно добавить описанное Страбоном кельтское племя тавриски (Ταυρίσκοι), которое он располагал где-то в районе реки Истр (Ἰστρῷ) (Дунай), по его же сообщению уничтоженное гетами под предводительством Беребисты (VII, 3, 2; VII, 3, 11). А также мыс Тиризис (Τιρίζις) на понтийском побережье Фракии (VII, 6, 1) (*Strabons*, 2002, s. 252, 270, 314).

Геродот. Продолжая, мы переходим к Геродоту, который нам сообщает о топонимах Балкан, имеющих схожие корни.

Геродот указывает реку Тиарант (Τιάραντος) впадающую в Понт (IV, 48), Трибальскую (Τριβαλλικόν) равнину, расположенную возле реки Истр (IV, 49) (*Herodoti*, 1833, 259-260). Список можно продолжать, привлекая и иные античные источники, но нам кажется, что уже хорошо видно ареал распространения топонимов и этнонимов, имеющих схожие корни, поэтому нам следует подробнее остановиться на описании Геродотом Северо-Западного Причерноморья.

ἐπὶ δὲ τῷ στόματι αὐτοῦ κατοικῆνται Ἕλληνες οἱ Τυρίται καλέονται.

(IV, 51) (*Herodotus*, codex Parisinus graecus 1635, p. 112v.)

Описывая реку Тира, Геродот пишет, что «по устью живут тириты, называемые [так] эллинами». На приведенном в иллюстрациях (рис. 15) фрагменте текста Геродота из кодекса, написанного в 1447 году, племя тириты написано с применением лигатуры, соединившей буквы «υρῖ»; для сравнения, аналогичную лигатуру мы можем видеть в начале следующего предложения в названии реки Тира.

Известен перевод с иной логической конструкцией – что это название живущих на реке эллинов (Геродот, 1890, с. 23). *Τυρίται* вряд ли можно соотнести с обозначением граждан города²⁸ – так обычно пишутся названия племен. К тому же нам не известен иной факт смены эндоэтнонима эллинами и тем более нельзя видеть это в греческом тексте.

26 Апатур часто интерпретируют, ссылаясь на труд Страбона, как происходящий от греческого слова «обманывать», именно как обманщицу Страбон описывал Афродиту, ссылаясь на местную легенду (XI, 2, 10). Ю.Б. Устинова детально разобрала вопрос, связанный с культом Афродиты Апатур, в монографии, посвященной религии Боспора, и пришла к выводу, что «Апатур» является местным топонимом, служащим для обособления культа Афродиты, включившей в себя на Боспоре черты восточных божеств. Ей также указывалось, что, возможно, культ Афродиты Апатур мог быть генетически связан с Ангипедой – змееногой богиней-прародительницей из скифской (иранской) мифологии (*Ustinova*, 1998, p. 42-43, 75).

27 Очевидно, тагры относились к верховьям реки Тира, а тирагеты находились у нижнего течения, поскольку по ней проходила юго-западная граница европейской Сарматии и именно этими племенами Птолемей заканчивал описание западной границы региона.

28 Ср. *Μιλήσιον* – милетянин (IV, 141) и *Μιλήσιους* – милетяне из «Истории» Геродота (IV, 78) (*Геродот*, 1890, с. 33, 55). Аналогичное написание граждан мы видим и у Стефана Византийского: *Νυμφαῖς* – нимфейцы, *Παντικάπεις* – пантикопейцы, *Σινώπεις* – синопцы. Жителей Тиры Стефан называет *Τυρανούς* (*Stephani Byzantii*, 1849, p. 478, 502, 642).

Распространение корней, аналогичных этнониму тореты, связано с территорией расселения фракийцев и кельтов в Европе. Конечно, мы очертили примерный контур их географии. Но, как нам кажется, распространение таких корней представляет географическое единство приморской зоны Северного Причерноморья и Карпато-Подунавского региона. На Северном Кавказе, Поволжье и остальной части Северного Причерноморья они неизвестны вовсе. Исходя из этого тореккады могут быть лишь одним из племен, имеющих схожий корень, ввиду их широкой распространенности в регионе.

Стефан Византийский. Последним автором, который упоминал племя торетов, был Стефан Византийский. Хотя он жил в эпоху раннего средневековья, в своей энциклопедии «Из народных [описаний]» он опирался на многие античные тексты, которые не дошли до нас, как, например, труд Гекатея Милетского, на которого Стефан Византийский часто ссылается.

Τορέται, ἔθνος Ποντικόν. Ἀπολλόδωρος δευτέρῳ περὶ γῆς.

(*Stephani Byzantii*, 1849, p. 628).

«Тореты, народ понтийский. Аполлодорий [из] второй [книги] “о земле”». В данном случае мы видим, что, описав торетов как понтийцев, Стефан Византийский сообщает об их иной локализации, ссылаясь на труд Аполлодора. Нам кажется, что данное разночтение с текстом Страбона могло быть связано не с указанием разных мест расселения, а с определениями иного уровня: они вполне могли являться понтийцами и меотами одновременно. Подобное разночтение могло возникнуть для населения Таманского и Керченского полуостровов, или для земель возле Перекопского перешейка – к примеру, синды или тореккады являлись одновременно понтийцами и меотами. Следовательно, данное сообщение может и не являться противоречием определению торетов как меотов, данным Страбоном. Если, конечно, дошедший до нас текст не подвергался изменению.

Нам этом, кажется, литературная традиция касательно племени торетов исчерпана, нужно еще указать на данные эпиграфики, известные нам из боспорских посвячительных надписей IV в. до н.э.: КБН №№6, 1037, 1038 относятся к периоду правления архонта Левкона и №1014 к его сыну Перисаду (*Струве*, 1965, с. 18, 582, 599-600). Эти надписи содержат упоминание племени торетов (Τορέταιν/Τορέτων), но дают они нам лишь хронологический репер, ничего не говоря о географии их расселения. Поэтому мы ограничимся лишь упоминанием этнонима в эпиграфических источниках. Детальный разбор надписей поднимет множество сопутствующих вопросов, таких как цели создания этих текстов, суть самой природы власти на Боспоре и пр., которые выходят за рамки нашего исследования, ограниченного лишь литературной традицией.

Прежде чем подвести итог, необходимо осветить три вопроса. Первый из них: а что мы вообще искали, что значит *ἔθνος* или *gens* в античных источниках? У античных авторов для обозначения населения, проживающего в том или ином регионе, имелись собирательные названия – зачастую мы это уже понимаем по контексту самого повествования. Так, например, Геродот использует термин «скифы» для племен, населявших Северное Причерноморье от р. Дон до Карпат, прямо говоря, что так их называют эллины. Описывая по течению Борисфена²⁹ скифов-земледельцев, скифов-скотоводов (номадов) от Пантикапа (приток Борисфена) до реки Герра, и скифов, живущих восточнее реки Герра, считающих всех остальных своими рабами, Геродот не выделяет каких-либо отдельных племен – все они названы собирательным именем скифы (IV, 6, 18-20) (*Геродот*, 1890, с. 12, 16-17). Но когда же он считает важным упомянуть какое-то племя, то название уже вычленяется из обобщающего и фигурирует отдельно.

У Страбона мы узнаем это не только по контексту, он пишет прямо, что древние грече-

29 По Геродоту река Гипанис соотносится с Южным Бугом, а река Борисфен – с Днепром (IV, 52-53). Птолемей сообщает противоположные данные: согласно «Руководству по географии», река Гипанис должна соотноситься с Днепром, а река Борисфен с Южным Бугом (III, V, 2). Аналогично Птолемию располагает реки Плиний Старший (IV, 82) и Флавий Арриан (31) (*Арриан*, 1890, с. 225; *Геродот*, 1890, с. 23-24; *Г. Плиний Секунд*, 1904, с. 172; *Клавдий Птолемей*, 1890, с. 229).

ские историки разделяли все северные народности³⁰ на гипербореев³¹, савроматов и аримаспов. Поздние историки уже называли эти народности общим именем скифов или кельтоскифов (XI, 6, 2). Восточнее реки Танаид, описывая сарматов, Страбон указывает, что они – те же скифы, и уже добавляя в описание племени аорсов и сираков сообщает, что населяют они земли до Кавказских гор, называемые им сарматскими равнинами (XI, 2, 1, 15) (Страбон, 1890, с. 130, 135). Сарматы – собирательное название племен, расположенных между Танаидом и Каспийским морем, а далее, от Каспийского до Восточного моря и Индии, он помещает восточных скифов (XI, 6, 2) (Страбон, 1890, с. 148). Помимо степных жителей, он к сарматам относит и кавказцев: так, Страбон пишет, что многие кавказцы, живущие около Диоскуриады, являются сарматами (XI, 2, 16) (Strabons, 2004, s. 304).

Все эти собирательные названия служили для греков и римлян лишь географической привязкой, многие из них могли пересекаться, как, например, скифы и меоты, что вполне объяснимо с точки зрения различных задач, стоящих перед авторами, описывающими ту или иную территорию. Позже появится еще термин тавроскифы. Хотя стоит уточнить, что, конечно, эти названия не появились на пустом месте, – в данном случае мы лишь говорим о тех смыслах, которые были вложены в них античными авторами.

Помимо обобщающих названий, в текстах присутствуют и отдельные племена. Это сильные в военном и экономическом плане народы, возможно, имеющие влияние в регионе благодаря династическим связям. В том или ином случае, а скорее всего по всем вышеперечисленным причинам, античные авторы выделяли их, делая отдельными субъектами. Что иногда могло служить причиной путаницы для исследователей при попытке выстроить взаимодействие отдельных народов с собирательными названиями.

Второй вопрос связан с самими источниками. Знакомая нам античная литература создавалась на основе сохранившихся кодексов, манускриптов, древних печатных изданий, которые, как мы видели, могли содержать не только стилистические, но и смысловые расхождения. Работая с ними, ученые создавали т.н. «филологические сборки»: они воссоздавали в них сам язык, от чего допускалось внесение правок не только в места, содержащие лакуны или ошибки, но и иногда корректирующие сам смысл текста – *fideliter emendatus* (добросовестные улучшения), как написал Е. Барбаро в названии изданной им книги Помпония Мела в 1502 г. Иными словами, это тексты, созданные филологами. Задачи исторической реконструкции перед ними не стояло, более того, такая задача и не должна была ими ставиться. Не смотря на критику филологов-классиков со стороны О.Н. Трубачева, что, «стремясь исправить тексты они делают только хуже», следует признать, что разные науки преследуют разные цели и достигают их разными методами. Так, А.И. Иванчик характеризовал наличие двух подходов в работе с источником – «филологический» и «исторический» (Иванчик, 2010, с. 125; Трубачев, 1999, с. 18). Именно такие филологические сборки и были использованы для переводов на русский язык в XIX – XX вв. Конечно, нужно учитывать, что тогда в отечественном антиковедении и не было альтернативы, ведь сами кодексы не были опубликованы. Сейчас ситуация изменилась и то, что ранее считалось чем-то на грани фантастики, а именно доступность древних текстов, теперь реальность.

Конечно, историки должны учитывать точку зрения филологов на сам текст, его интерпретацию и возможные правки. Но, например, деление кодексов Плиния Старшего на *vetustiores* и *recentiores* для историков достаточно условны, поскольку писались они примерно в одно и то же время (эпоха средневековья), поэтому фактологические ошибки могли появиться в любом из них. Стоит отметить, что в данном исследовании филологические сборки тоже использовались, но лишь в тех случаях, когда никаких противоречий в текстах автором обнаружено не было.

Третий вопрос связан с произношением топонимов и этнонимов, поскольку эти негреческие

30 Имеется ввиду от Адриатики до Северного Кавказа.

31 Само название *ὑπερβορέους* состоит из двух слов, *υπερ* – супер, еще, более, сверх и *βορέους* – север, севернее. Дословно гиперборей переводится как «еще севернее», т.е. племена или люди живущие дальше на север.

названия мы знаем из греческих и латинских текстов. Этот вопрос надо осветить подробнее. Корни ταυρ-, τουρ-, τυρ- в транслитерации получили произношение как тавр-, тур-, тир-, однако эта русификация служит более для удобства произношения, читаться же эти корни должны как таур-, тоур-, тур-. Так же отечественная филология, вслед за европейской, отказалась при переводе топонимов и гидронимов от окончаний «ос», причина этого точно автору точно не известна, обращение к филологам также этот вопрос не прояснил, но можно предположить, что эти окончания появились при грецизации негреческих слов, которые при переводе теряют смысл. Аналогичная ситуация и с латинскими окончаниями «us/um»: как мы видим на рисунках 4-5, название города *Toricus* в XVII-XIX вв. писалось еще без сокращения. В конце XIX в. город *Torikós*, еще и имеющий ударение на последнем слоге, получил русский перевод Торик.

Подытоживая, нам нужно вернуться к периплу Псевдо-Скилака. К. Мюллер в комментариях к параграфу 74 (рис. 5) аргументирует свое видение решения логического противоречия в тексте, а именно добавления племени тореты между керкетами и ахеями, ссылкой на Дионисия Александрийского и Плиния Старшего. Как мы видели выше, эти ссылки нельзя считать актуальными, более того, мы точно знаем, что К. Мюллер знал, что упоминание торетов у Дионисия является поздней правкой. Далее он упоминает источники с другой локализацией племени, Страбона и Мела, причем в случае Помпония Мела он цитирует текст, который является правкой, и это он тоже знал точно. Из приведенных им авторов только у Страбона тореты изначально указаны в кодексах.

В период Возрождения в Италии резко возрос интерес к античной истории и литературе, увеличивается количество манускриптов, начинается книгопечатание. Несмотря на то, что мы не знаем автора ватиканского кодекса (написание его локализуют регионом Северной или Центральной Италии), можно предположить, что мы говорим о ученых – маловероятно, что такие тексты доверяли переписывать человеку, что называется, только научившемуся «выводить буквы». Конечно, версию решения логического противоречия мог принимать не один человек, а коллектив – этого мы не знаем. Но нам кажется очевидным, что писец или коллектив, с которым он мог обсуждать данную проблему, знали труды Геродота, Страбона и других античных авторов. Таким образом, мы в тексте можем наблюдать позицию ученых, которые приняли решение, что упоминание торетов в парижском кодексе было простой ошибкой.

Стоит сказать, что появление торетов в тексте Плиния произошло в издании Е. Барбаро 1497 г. Кодекс вполне мог быть написан до этого издания, хотя даже если и позже, то это нововведение могло вызывать определенный скепсис, как, например, отсутствие упоминания правок текста Псевдо-Скилака, предложенных К. Мюллером (1855), в энциклопедии У. Смита (1857). Что касается текста Дионисия, то племени торетов там еще не было – эта правка появилась только в XIX в.

Безусловно, главным историческим источником для нас является парижский кодекс, но для исторических реконструкций логическое противоречие нужно как-то решить, поэтому на основе рассмотренных выше текстов, версия, предложенная в ватиканском кодексе, как нам кажется, является более рациональной.

К. Мюллер, крупнейший специалист в области классической филологии и античной географии своего времени, чьим рекомендациям и пониманию греческих текстов неукоснительно следовал В.В. Латышев, вносил большое количество правок в тексты. Перипл Псевдо-Скилака подвергался правкам еще И. Воссии и Я. Гроновии, которые приводили разные аргументации вносимых конъектур – как правило, ссылаясь на другие античные тексты. У К. Мюллера появлялись правки, которые основывались на личном восприятии эпохи. Например, в описании фракийской части побережья Эгейского моря Псевдо-Скилак перечисляет четыре эмпория фракийского племени саги. К. Мюллер, решив, что у негреческого населения не может быть эмпориев, исправил текст, заменив племя саги на Фасос. Но поскольку в тексте перипла отсутствовал сам Фасос – там был указан остров с находящимся на нем городом Элсос (Ἐλσος) (codex Palatina

greas 142, p. 225v), – то он меняет и это название тоже.

Приведенные выше примеры важны для понимания работы с текстами филологов-классиков. Для историков источник можно по-разному интерпретировать, но исправлять нельзя, каким бы он ни был, независимо от того, понимаем мы его или нет. Поэтому рассмотренная нами правка, связанная с торетами – это одна из множества правок, вносимых в текст К. Мюллером. Хотя стоит указать, что в изданиях XVII–XIX вв., в комментариях, все же указывалось, как тот или иной фрагмент был написан в кодексах, и читатель мог реконструировать текст.

Мы несколько скорректировали список источников, упоминавших племя торетов: это Страбон и Стефан Византийский, ссылающийся на Аполлодора, возможно, если учитывать мнение У. Смита, сюда следует отнести и Клавдия Птолемея. Остальные тексты были подвергнуты поздним правкам и рассматриваться нами не могут.

В любом случае, мы видим, что племена торетов фигурируют как субъект истории вначале в эпиграфике Боспора IV в. до н.э., а позднее, уже в римское время, у античных авторов, что говорит о возрастании значимости племени в регионе. Географически они должны были располагаться на территории Меотиды, если учитывать Стефана Византийского, то они вполне могли относиться к Понту и Меотиде одновременно, наиболее подходящими для локализации являются Таманский и Керченские полуострова или территория у Перекопского перешейка.

Что касается территории побережья Северо-Западного Кавказа, то мы видим довольно стабильную картину расселения племен. В текстах Псевдо-Скилака, Страбона и Помпония Мела, с юга на север, перечисляются племена: гениохов, ахейцев, керкетов и синдов. Описание изменится только у Клавдия Птолемея, но с учетом того, что в это время происходят значительные исторические изменения в регионе, меняется археологическая картина, то изменение локализации племен не должно вызывать удивления.

Как мы видим, племена, расположенные на побережье, не имели каких-либо обобщающих названий и причина тут, кажется, в том, что вдоль контролируемого ими побережья проходила морская коммуникация, связывающая Боспор (а шире – все Северо-Восточное Причерноморье) с Колхидой и малоазийским побережьем Понта. Ведь коммуникация – это система стоянок для тихоходных торговых кораблей. Для ее функционирования необходимо договариваться с племенами о безопасности, пошлине, ремонте, ночлеге (что особенно важно в ненастные дни), элементарной помощи, в т.ч. и привлекая их самих к торговым отношениям. Скорее всего, именно фактор расположения коммуникации и послужил тому, что античные авторы столь часто и подробно, в сравнении с другими регионами, упоминали эти племена в своих трудах.

Мы считаем, что на территории, где ранее размещали совместно торетов и керкетов, на основании рассмотренных нами текстов, проживало только племя керкетов.

ЛИТЕРАТУРА

Агбунов, 1992 – Агбунов М. В. Античная география Северного Причерноморья. М.: Наука, 1992. 237 с.

Аппиан, 1946 – Аппиан. Митридатовы войны. Пер. С.П. Кондратьева // ВДИ. 1946. № 4. С.239-289.

Арриан, 1890 – Арриан. Обезд Эвксинского Понта. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. I-II. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. П.И. Презорова. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 217-228.

Геродот, 1890 – Геродот. История. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. I-II. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. В.В. Латышева и Е.А. Бессмертного. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 4-57.

Дионисий Александрийский, 2005 – Дионисий Александрийский. Дионисий Александрийский (перизет) описание ойкумены. Перевод и вступительная статья Е.В. Илюшечкина // ВДИ. 2005.

№ 4 (254). С. 214-231.

Дионисий Александрийский, 2006 – *Дионисий Александрийский*. Дионисий Александрийский (перизегет) описание ойкумены (продолжение). Перевод Е.В. Илюшечкина // ВДИ. 2006. №2 (256). С. 234-251.

Дионисий Галикарнасский, 1890 – *Дионисий Галикарнасский*. Римские древности. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. III. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. А.И. Малеика. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 479-480.

Иванчик, 2005 – *Иванчик А. И.* Накануне колонизации. Северное Причерноморье и степные кочевники VIII-VII вв. до н.э. в античной литературной традиции: фольклор, литература и история. М; Берлин.: «Палеограф», 2005. 313 с.

Иванчик, 2010 – *Иванчик А. И.* Похороны скифских царей: Геродот и археология // Археология степей Восточной Европы и Кавказа в финале поздней бронзы и в эпоху ранних кочевников. С. 125-146.

Клавдий Птолемей, 1890 – *Клавдий Птолемей*. Географическое руководство. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. I-II. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. В.В. Латышева и Е.А. Бессмертного. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 228-247.

Г. Плиний Секунд, 1904 – *Г. Плиний Секунд*. Естественная История. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. II. Вып. 1. Латинские писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. И.П. Цветков. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1904. С. 167-200.

Плиний Старший, 1937 – *Плиний Старший*. Катон, Варрон, Колумелла, Плиний. О сельском хозяйстве / Под ред. М.И. Бурского. М.; Л.: ОГИЗ – СЕЛЬХОЗГИЗ, 1937. 302 с.

Плиний Старший, 1953 – *Плиний Старший*. Античная география / Под ред. М.С. Бондарского. М.: Государственное издательство географической литературы, 1953. С. 238-261.

Плиний Старший, 2011 – *Плиний Старший*. Помпоний Мела и Плиний Старший. Тексты, перевод, комментарий / Под ред. А.В. Подосинов, М.В. Скржинская. М.: «Индрик», 2011 (Римские географические источники). С. 135-374.

Помпоний Мела, 1904 – *Помпоний Мела*. Землеописание. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. II. Вып. 1. Латинские писатели / Под ред. В.В. Латышева. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1904. С. 115-126.

Помпоний Мела, 2011 – *Помпоний Мела*. Помпоний Мела и Плиний Старший. Тексты, перевод, комментарий / Под ред. А.В. Подосинов, М.В. Скржинская. М.: «Индрик», 2011 (Римские географические источники). С. 38-134.

Помпоний Мела, 2017 – *Помпоний Мела*. Хорография. BIBLIOTHECA ANTIQUA / Отв. ред. Подосинов А.В. М.: Русский фонд содействия образованию и науке, 2017 (Series Latina. Vol. II). 509 с.

Скаков, 2020 – *Скаков А. Ю.* Племена Восточного побережья Черного моря в эпоху античности. Краткий исторический очерк. Часть I (генеохи, тиндарида, кораксы, ахейцы, керкеты, тореты) // ВВА. 2020. С. 82-103.

Скилак Кариандский, 1890 – *Скилак Кариандский*. Описание моря, прилегающего к населенной Европе, Азии и Ливии. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. I-II. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 84-86.

Скилак Кариандский, 1988 – *Скилак Кариандский*. Скилак Кариандский. Перипл обитаемого моря, в пер. В.Ф. Шелова-Коведяева // ВДИ. 1988. № 2. С. 260-269.

Страбон, 1890 – *Страбон*. География. Известия древних писателей, греческих и латинских, о Скифии и Кавказе. Т. I. Вып. I-II. Греческие писатели / Под ред. В.В. Латышева, пер. В.В. Ла-

- тышева и П.И. Прозорова. СПб.: Типография Императорской академии наук, 1890. С. 91-164.
- Струве*, 1965 – *Струве В. В.* Корпус Боспорских надписей. М.; Л.: Наука, 1965. 951 с.
- Тохтасьев*, 2017 – *Тохтасьев С. Р.* Варварские племена, соседи греческих городов Боспора // *Scripta antiqua. Вопросы древней истории, филологии, искусства и материальной культуры.* 2017. Т. 6. С. 135-279.
- Трубачев*, 1999 – *Трубачев О. Н.* *Indoarica* в Северном Причерноморье. М.: Наука, 1999. 320 с.
- Шилов*, 1950 – *Шилов В. П.* О расселении меотских племен // *СА.* 1950. XIV. С. 102-123.
- Щеглов*, 2015 – *Щеглов Д. А.* Стадий Эратосфена и измерение окружности Земли: использовали ли в античности «короткий» стадий? // *Аристей: Вестник классической филологии и античной истории.* 2015. Т. XII. С. 62-98.
- Claudii Ptolemaei*, 1843 – *Claudii Ptolemaei.* *Geographia.* T. I. Ed. by C.A.N. Fridericus. Lipsiae: Sumptibus et typis Caroli Tauchnitii, 1843. 284 p.
- Davies*, 2000 – *Davies J.K.* A Wholly Non-Aristotelian Universe: The Molossians as Ethnos, State, and Monarchy // *Alternatives to Athens.* Oxford University Press. 2000. P. 234-259.
- Defaux*, 2017 – *Defaux O.* The Iberian Peninsula in Ptolemy's Geography. Origins of the Coordinates and Textual History. Berlin Studies of the Ancient World, 51. Berlin. Edition Topoi. 2017. 471 p.
- Diller*, 1952 – *Diller A.* The Tradition of the Minor Greek Geographers. Philological Monographs N. XIV. Lancaster; Oxford: Published by the American Philological Association, 1952. 200 p.
- Dionysii*, 1828 – *Dionysii.* *Descriptio Periegesis. Geographi Graeci minores.* Ed. by G. Bernhardi. Lipsiae: In Libraria Weidmannia, 1828. P. 9-63.
- Dionysii*, 1882 – *Dionysii.* *Periegesis. Geographi graeci minores. Vol. II.* Ed. by C. Müllerus. Parisiis: editoribus Firmin-Didot et Sociis, 1882. P. 103-176.
- Doukellis*, 2007 – *Doukellis P.N.* Hadrian's Panhellenion: A Network of Cities? // *Mediterranean Historical Review.* Vol. 22, No. 2. 2007. P. 291-304.
- Eustathii*, 1828 – *Eustathii.* *Commentarii. Geographi Graeci minores.* Ed. by G. Bernhardi. Lipsiae: In Libraria Weidmannia, 1828. P. 83-316.
- Herodoto*, 1539 – *Herodoto.* *Herodoto Alicarnaseo historico delle guerre de Greci & de Persi, tradotto di Greco in lingua Italiana per il conte Mattheo Maria Boiardo.* Ed. by M.M. Boiardo. Veneti: Veneti Senatus apparent. 1539. 671 p.
- Herodoti*, 1833 – *Herodoti.* *De bello Persico. Libri Novem. Rec. I.* Bekkerus. Berolini: G. Reimer, 1833. 637 s.
- Herodoti*, 1987 – *Herodoti.* *Herodoti Historiae. Vol. I. Libros I-IV Continens.* Edidit H.B. Rosén. Leipzig: BSB B. G. Taubner Verlagsgesellschaft. 1987. 458 s.
- Mazzini*, 2022 – *Mazzini L.* Local reactions to a global threat? The sense of Greekness in the province of Asia during the "Persian wars" of the third century CE // *A global crisis? The Mediterranean World between the 3rd and the 5th century.* P. 107-128.
- C. Plinii*, 1469 – *C. Plinii.* *Historia naturalis.* Ed. by J. de Spira. Venezia: 1469. 726 p.
- C. Plinii*, 1472 – *C. Plinii.* *Naturalis historia.* Ed. by G.A. Bussi. Venezia: 1472. 710 p.
- C. Plinii*, 1481 – *C. Plinii.* *Historia naturalis.* Ed. by P. Beroaldus. Parma: 1481. 1076 p.
- C. Plinii*, 1497 – *C. Plinii.* *C. Plinii Secundi Naturae historiarum libri. XXXVII.* Ed. by E. Barbaro. Venezia: 1497. 538 p.
- C. Plinii*, 1536 – *C. Plinii.* *C. Plinii Secundi Naturalis historiae.* Ed. by A. Rabirio. Venetiis: Prima Pars. 1536. 715 p.
- C. Plinii*, 1866 – *C. Plinii.* *C. Plinii Secundi Naturalis historia. Vol. I. Rec. D.* Detlefsen. Berolini: Apud Weidmannos, 1866. 312 p.
- Pomponius Mela*, 1502 – *Pomponius Mela.* *Pomponius Mela Cosmographus de situ orbis Hermolai Barbari fideliter emendatus.* Ed. by H. Barbari. 1502. 46 p.
- Pomponii Melae*, 1738 – *Pomponii Melae.* *Pomponii Melae De situ orbis libri 3.* Ed. by A. Gronovii.

sumtibus Ioannis Gottlieb Vierlingii, 1738. 234 p.

Pomponii Melæ, 1752 – *Pomponii Melæ*. Pomponii Melæ de situ orbis libri tres. in aedibus academicis excudebant R. et A. Foulis. Ed. by J. Gronovii. Glasguae: 1752. 177 p.

Rufi Festi Avieni, 1786 – *Rufi Festi Avieni*. Rufi Festi Avieni, Descriptio orbis terrae. Ed. by N. Heinsii, C. Barthii, C. Salmasii. Amstelodami: Arud Petrum den Hengst, 1786. 216 p.

Rufi Festi Avieni, 1828 – *Rufi Festi Avieni*. Descriptio Periegesis. Geographi Graeci minores. Ed. by G. Bernhardi. Lipsiae: In Libraria Weidmannia, 1828. P. 429-460.

Scylacis Caryandensis 1697 – *Scylacis Caryandensis*. Geographica Antiqua, hoc est: Scylacis Periplus maris mediterranei. Anonymi Periplus Maeotidis Paludis & Ponti Euxini. Agathemeri Hypotyposis geographiae, omnia Graeco-Latina. Anonymi Expositio totius mundi Latina. Ed. by J. Gronovio. Lugduni Batavorum, apud J. Luchtman, 1697. P. 1-132.

Scylacis Caryandensis, 1831 – *Scylacis Caryandensis*. Hecataei Milesii Fragmenta: Scylacis Caryandensis Periplus. Ed. by R.H. Klausen. Berolini: impensis G. Reimeri, 1831. S. 164-253.

Scylacis Caryandensis, 1855 – *Scylacis Caryandensis*. Geographi graeci minores. Vol. I. Ed. by C. Müllerus. Parisiis: editoribus Firmin-Didot et Sociis, 1855. P. 15-96.

Scylacis Caryandensis, 1878 – *Scylacis Caryandensis*. Anonymi Vulgo Scylacis Caryandensis: Periplum Maris Interni. Ed. by B. Fabricius. Lipsiae: types et sumtibus B.G. Teubneri, 1878. 39 p.

Smith, 1857 – *Smith W. LL.D.* Greek and Roman Geography. Vol. II. London: Walton and Maberly, upper Gower Street, and Ivy Lane, Paternoster Row; John Murray, Albemarle Street, 1857. 1383 p.

Stephani Byzantii, 1849 – *Stephani Byzantii*. Ethnicon. Rec. A. Meinekii. Berolini: impensis G. Reimeri, 1849. p. 817.

Strabo, 1516 – *Strabo*. Strabo de situ orbis. Ed. by A. Manutios, M. Mousouros. Venetiis ex aedibus Aldi et Andreae soceri mense novembri MDXVI, 1516. 348 p.

Strabons, 2002 – *Strabons*. Strabons Geographika. Band 2. B. V-VIII: Text und Übersetzung. Red. S. Radt. Vandenhoeck & Ruprecht: Gesamtherstellung: Hubert & Co., Göttingen, 2004. 557 s.

Strabons, 2004 – *Strabons*. Strabons Geographika. Band 3. B. IX-XIII: Text und Übersetzung. Red. S. Radt. Vandenhoeck & Ruprecht: Gesamtherstellung: Hubert & Co., Göttingen, 2004. 681 s.

Ustinova, 1998 – *Ustinova J.B.* The supreme Gods of the Bosporan kingdom: celestial Aphrodite and the most high God. Leiden; Boston; Köln; Brill: 1998. 371 p.

Στραβωνος, 1817 – *Στραβωνος*. Στραβωνος, Γεωγραφικων. Β. Ζ-ΙΖ. επ. Μ. Δευτερον. εν Παρισιου: Se Trouve, Chez Theophile. Barrois, Pere, Librare, Rue Hauutefeuille, №28, 1817. 516 σ.

Рукописные тексты

Claudius Ptolemaeus. Geographica. Codex Palatina greac 314, 1r-223v p. Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana. https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bav_pal_gr_314/0143/image,info (дата обращения: 07.10.2024)

Dionysius Alexandrinus. Periegetes. Codex Paris. Supplément grec 388. P 89r-113v. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8470200p/f211.item.zoom#> (дата обращения: 16.09.2024)

Herodotus Halicarnasseus. Historisum libri IX. Codex Parisinus graecus 1635. P. 6v-413v. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10721864v/f111.item.zoom#> (дата обращения: 15.09.2024)

C. Plinii, 1475 – *C. Plinii Secundi*. Opera varia. (i. a. C. Plinii Secundi, C. Svetonii Tranquilli). 1475. 880 p. Biblioteka Jagiellońska. Domena publiczna (public domain). <https://archive.org/details/jbc.bj.uj.edu.pl.NDIGORP028103/page/n137/mode/2up> (дата обращения: 24.07.2024)

C. Plinii, 1450 – *C. Plinii*. C. Plinii Secundi vita. Naturalis historia. 1450. 584 p. Biblioteka Jagiellońska. Domena publiczna (public domain). <https://archive.org/details/jbc.bj.uj.edu.pl.NDIGORP028452> (дата обращения: 24.07.2024)

C. Plinii Secundi. Naturalis historia. Codex Vaticanus Latinus 3861. 173v p. Vatikan, Biblioteca

Apostolica Vaticana. https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.3861 (дата обращения: 16.09.2024)

Pomponii Melae. De Chorographia. Codex Vaticanus Latinus 4929. P. 149v-195r. Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana. https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.4929/0304 (дата обращения: 3.11.2024)

Ptolemaei Claudii. Geographia cum scholiis, tabulis et capitum indicibus, adiectis. Manuscript - Urb.gr.82. 112v p. Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana. https://digi.vatlib.it/view/MSS_Urb.gr.82 (дата обращения: 10.09.2024)

Scylax. Periplus maris ad litora habitata Europae et Asiae et Libyae. Codex Palatina greac 142 P. 216r-235v. Vatikan, Biblioteca Apostolica Vaticana. https://digi.ub.uni-heidelberg.de/diglit/bav_pal_gr_142/0455/image,info#col_thumbs (дата обращения: 10.10.2024)

Scylax Caryandensis. Periplus. Codex Supplément grec 443. P. 62-105. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b11000074k/f45.item.r=Suppl%C3%A9ment%20grec%20443.zoom> (дата обращения: 12.03.2025)

Strabo. Geographia. Codex Grec 1393. 260 p. Bibliothèque nationale de France. Département des Manuscrits. <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10076554n/f130.item.zoom> (дата обращения: 17.11.2024)

(Footnotes)

1 В манускрипте конца XIII – начала XIV вв. город указан как *Κυράμβη* (*Ptolemaei Claudii*. Manuscript - Urb.gr.82, p. 42r).

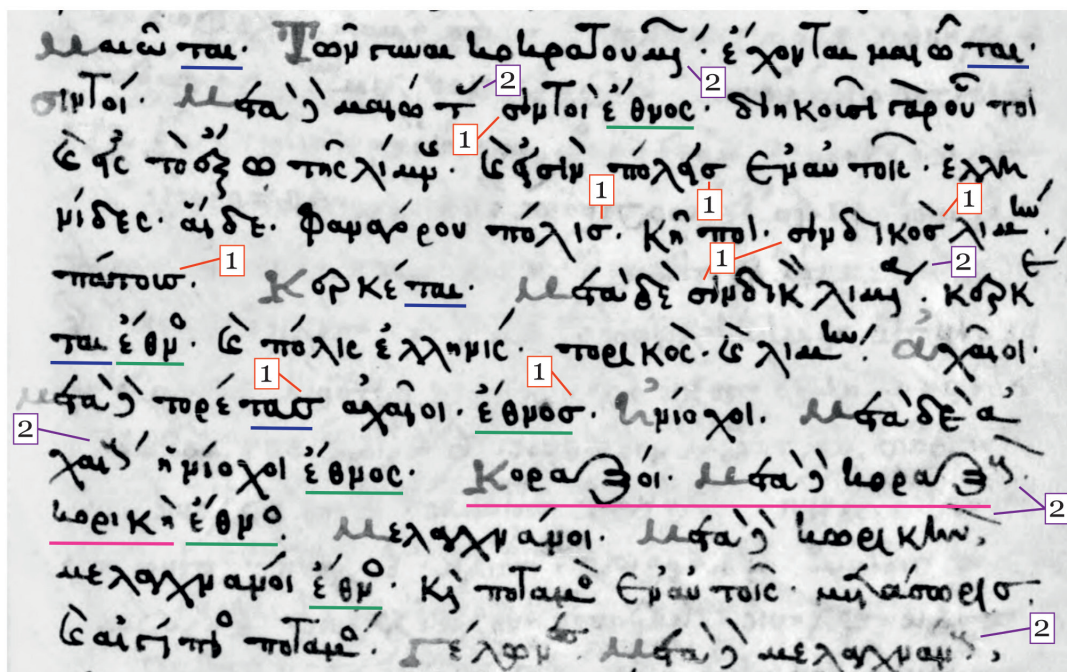
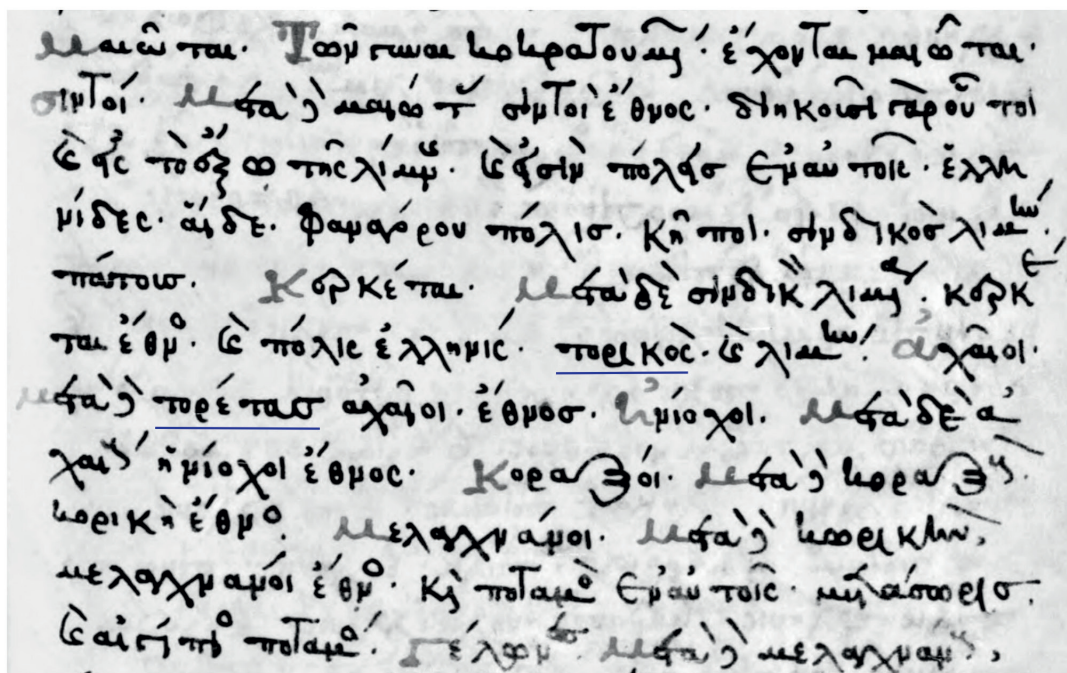
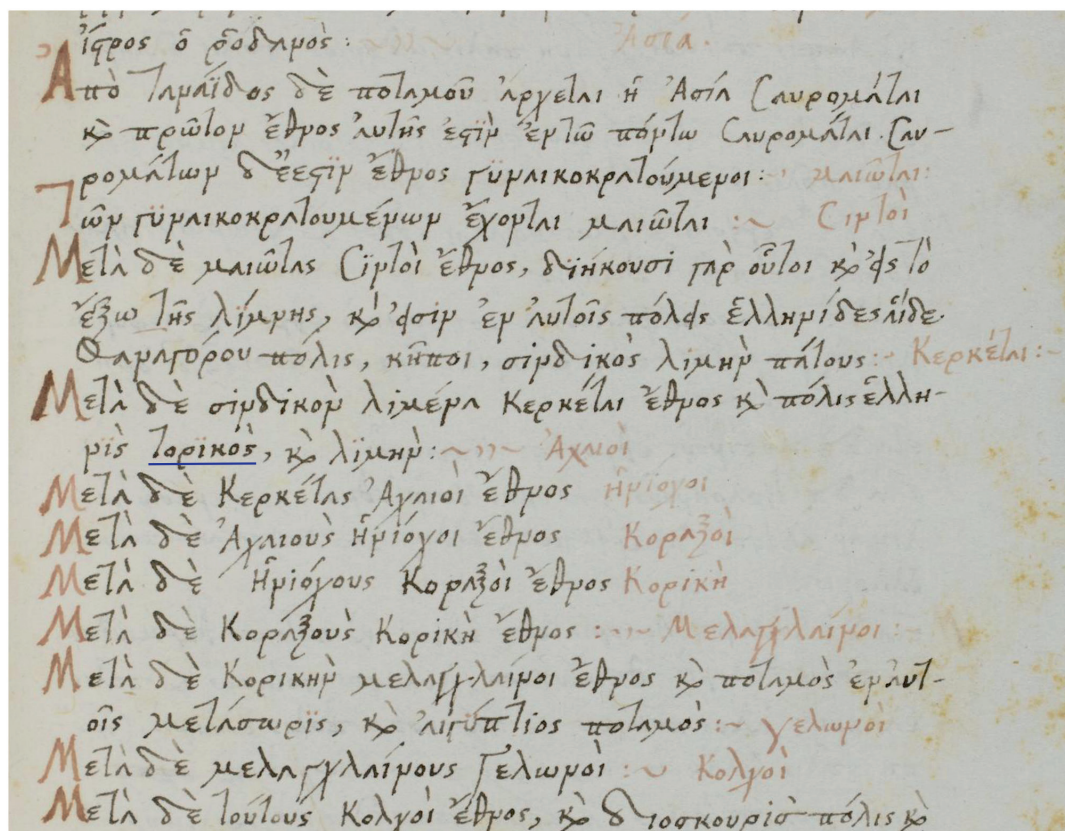


Рис. 1. Фрагмент текста перипла Псевдо-Скилака, содержащий упоминание города Торик.
Supplément grec 443, p. 85.

Рис. 2. Фрагмент текста перипла Псевдо-Скилака с разбором особенностей письма.
Supplément grec 443, p. 85.



76 SCYLACIS CARYANDENSIS

Φαναγόρεια πόλις, Κῆποι, Σιν-
δικὸς λιμὴν, Πάτας.

ΚΕΡΚΕΤΑΙ.

Μετὰ τῷ Σινδικῷ λιμένι
Κερκέται ἐθνὸς, καὶ πόλις
Ἑλληνισ Τορικὸς καὶ λιμὴν.

ΑΧΑΙΟΙ.

Μετὰ τῷ Κερκέταις Ἀχαιοὶ
ἐθνὸς.

ΗΝΙΟ-

sunt hæ: Phanagori urbs, Ce-
pi, Sindicus portus, Patus.

CERCETÆ.

Post Sindicum portum Cer-
cetæ sequuntur, & urbs Græ-
ca Toricus cum portu.

ACHÆI.

Post Cercetas gens est Achæ-
orum.

HE-

Рис. 3. Фрагмент текста перипла Псевдо-Скилака, содержащий упоминание города Торик.
Codex Palatina graec 142, p. 226r.

Рис. 4. Фрагмент текста издания перипла Псевдо-Скилака с латинским переводом, описыва-
ющий Северо-Восточное Причерноморье. Scylacis Caryandensis, 1697, p. 76.

72. ΚΕΡΚΕΤΑΙ. Μετὰ δὲ Σινδικὸν λιμένα Κερκέται
ἔθνος.

74. [ΤΟΡΕΤΑΙ. Μετὰ δὲ Κερκέτας Τορέται ἔθνος]
καὶ πόλις Ἑλληνὶς Τορικὸς καὶ λιμὴν.

75. ΑΧΑΙΟΙ. Μετὰ δὲ Τορέτας Ἀχαιοὶ ἔθνος.

76. ΗΝΙΟΧΟΙ. Μετὰ δὲ Ἀχαιοὺς Ἡνίοχοι ἔθνος.

73. CERCETAE. Post Sindicum portum sequitur Cer-
cetorum gens.

74. [TORETAE. Post Cercetas Toretarum gens] et
urbs Graeca Toricus cum portu.

75. ACHAEI. Post Toretas gens est Achaeorum.

76. HENIOCHI. Post Achaeos gens est Heniochorum.

πους componit cum hod. *Kichla*. || — Σινδικὸν λιμένα] Sec. Strabon. XI, p. 496 Σινδικὸς λιμὴν καὶ πόλις 180 stadiis a Corocondame, et 400 stadiis a Bata (Patūs locus vocatur ap. Scylacem) distat. Cf. Stephanus: Σινδικὸς (sic), πόλις προσεχὴς τῇ Σκυθικῇ, ἔχουσα λιμένα. Ἐνιοὶ δὲ Γοργίππην καλοῦσι. Anonym. Peripl. p. 2; Scymnus 893; Ptolemæus V, 9 (65°, 30'), qui a Sindico distinguit Sindam vicum (66°). Dubois I, p. 167: « Le λιμὴν Σινδικὸς est le liman *Kisiltache* d'aujourd'hui en Sindique; la ville était dans le voisinage d'Anapa, sans doute sur le Bougour ». Cf. Ukert. III, 2, p. 496. || — Πατοῦς] Hunc locum eundem esse cum eo qui *Apaturos* vocatur apud Plinium VI, 6 contendit Gronovius. At *Apaturos* ille ad paludem Maotiden situs est; nos vero in Ponto nunc versamur. Recte jam Vossius monuit locum nostrum ap. Strabon. I. I. dici Βάτα, ad quem secundum Artemidorum confinia sunt orae Sindicae et Cercetarum. Ptolemæus quoque Βάτα portum et vicum memorat (66°, 30'). Eundem portum Arrianus 18, 4 ἑρὸν λιμένα dicit, nec non Plinius VI, 5: *In ora juxta Cercetas flumen Icarusa cum oppido Hiero et flumine ab Heraclea 136 mill. Hodie est Anapa* sec. Mannertum et Klaproth. in *Nouv. Journal As.* tom. I, p. 305; *Sougoudjak* sec. Gailium; *Gelindschik* sec. Tailbout *Portulan de la mer Noire*. p. 54; prope promont. *Issusnp.* sec. Lapiem. Alii aliter.

§ 73. Κερκέται] Cercetas (*Tscherkesses*?) inter Sindos et Achaeos inde a Batis oram per 850 stadia tenere, deinde Achaeos per stad. 500, tum Heniochos per stad. 1000, tum a Pityunte ad Dioscuriadem esse stadia 360 testatur Artemidorus apud Strabon. XI, p. 496. Sec. Hellanicum (fr. 109 p. 59) supra Cercetas (ἄνω Κερκεταίων), i. e. a septentrione Cercetarum, habitant Moschi et Charimatæ (quorum nulla in Periplo nostro mentio); infra eos sive meridiem versus, Heniochi et Coraxi (de quibus v. § 75 et 76). Eodem modo statuit Palaeophatus in Troicis ap. Steph. Byz. v. Χαριμάται. Cum his comparanda series gentium quam ex Μιθριδατικῶν scriptoribus Strabo XII, p. 497 apponit hanc: Achaeorum, Zygorum, Heniochorum, Cercetarum, Moschorum. Apud Hesychium: Κερκέται, ἔθνος Σινδικόν. Cf. Strabo XII, p. 548: οἱ Ἀππαῖται... οἱ πρότερον Κερκίται, quibus quanquam aliae sedes assignantur, vix tamen a Cercetis diversi sunt. Denique mentio Cercetarum occurrit in Nicolai Damasceni fr. 125 (tom. III, p. 461). Cf. not. seq.

§ 74. Uncis inclusa desunt in codice Parisino; supplevit scriba codicis Palatini, sed inepto loco post verba πόλις Ἑλληνὶς Τορικὸς καὶ λιμὴν, quae ad ipsos Toretas pertinent, inseruit. Idem scriba paullo post de suo addidit Coraxorum mentionem, quam excidisse

in cod. Parisino patere cuius debebat. Toretas cum Nostro medios inter Cercetios (Κερκετίους) et Achaeos ponit Dionysius Per. 682. Ptolemæus V, 9 ἑρὸν Τορετικὴν inter Cercetas et Heniochos memorat. Plinius autem, VI, 5, inter Sindos et Cercetas habet *promontorium Cranoë, a quo supercilium arduum tenent Toretæ*. Apud Strabon. XI, p. 495 Toretæ (sic eos vocat) una cum Sindis inter Maoticas gentes numerantur. Denique Mela I, 19 eos recenset, populorum catenam exhibens hancce: *Melanchlaeni, Toretæ, Sedochezi, Coraxi, Phthirophagi, Heniochi, Achaï, Cercetici et jam in confinio Maotidis Sindones*. Vides quanta sit sententiarum fluctuatio.

§ 75. De ora Achaeorum v. not. ad § 73. 74 et de origine eorum moribusque v. Strabo XI, p. 495. 416. XVII, p. 839; Eustath. ad Il. 2, 511, p. 272 et ad Dion. 685; Aristot. Polit. VIII, 4; Dionys. Hal. A. R. I, 89; Sallust. ap. schol. Juvenal. XV, 115; Appian. Mithr. c. 102; Ovid. Ex Pont. IV, 10, 27; Seneca Consol. ad Helv. c. 6; Ammian. Marcell. XXII, 8, 25. Cf. Ukert. III, 2, p. 500. In Achaeorum ditione fuerit *Achaëus* fl., qui ap. Arrian. Peripl. § 27 Zilchos (i. q. Zygios) et Sanigas dirimit.

§ 76. Mithridaticorum scriptores ap. Strabon. I. I. inter Achaeos et Heniochos Zygus collocant; Dionysius (685) quoque Zygios cum Heniochis jungit. Cf. Steph. Byz. s. v. De Heniochorum sedibus præter Strabon. XI, p. 492. 496. 506 et Melam I, 19, 14 cf. Ptolemæus V, 9, p. 349, 24, qui septentrionali Ponti orae tribuit Achaeos, Cercetas, Heniochos, Sannocolchos. Plinius VI, 4 a Sannigis et Penio fluvio boream versus collocat *multis nominibus Heniochorum gentes*. Idem VI, 12: *Ab iis (Suanis) ad Pontum usque Heniochorum plura genera, mox Achaorum*. Idem VI, 5 Heniochos Pityunta diripuisse et Dioscuriadem condidisse tradit. Ad Phasin habitasse dicuntur ap. Heraclid. Pont. Rep. § 18. Sed magis etiam versus meridiem descendunt ap. Arrian. Peripl. § 15, ubi post Drillos Trapezunti vicinos memorantur Machelones et Heniochi in iis regionibus, quas Scylax § 83 Ecechiensis adscribit. Atque Anonymus Peripl. § 42 prisca cum recentioribus comparans diserte docet Ecechienses olim habitasse inter Archahim et Ophiuntem fluvios, ubi nunc sint Machelones et Heniochi. Cf. Plinius VI, 4: *In ora ante Trapezunta flumen Pyxitis; ultra vero gens Sannorum Heniochorum*. Fabulas de gentis origine vid. ap. Dionys. 694, ibique Eustath. et schol. et paraphrast. Priscian. 668 et Avien. 871; Eustath. ib. ad 687; Plin. VI, 5; Solin. c. 15; Mela I, 19; Justin. XLII, 3; Pausanias III, 19, 7; Ammian. XXII, 8; Isidor. Orig. XV, 1; Lucan. Phars. III, 269. De moribus v. præter laudatos Ari-

Рис. 5. Фрагмент текста издания перипла Псевдо-Скилака с латинским переводом, описывающий Северо-Восточное Причерноморье. Scylacis Caryandensis, 1855, p. 60.

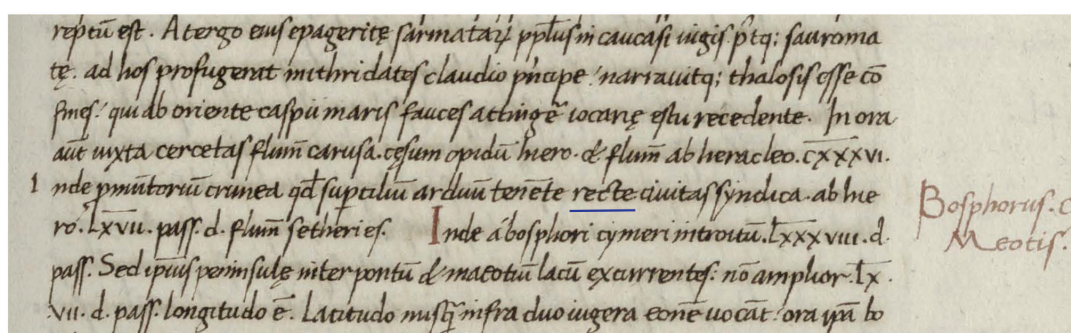
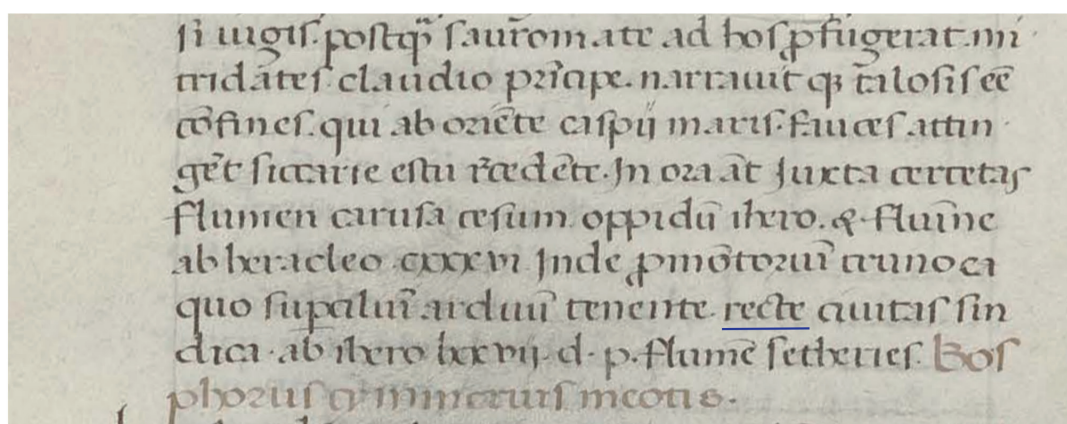
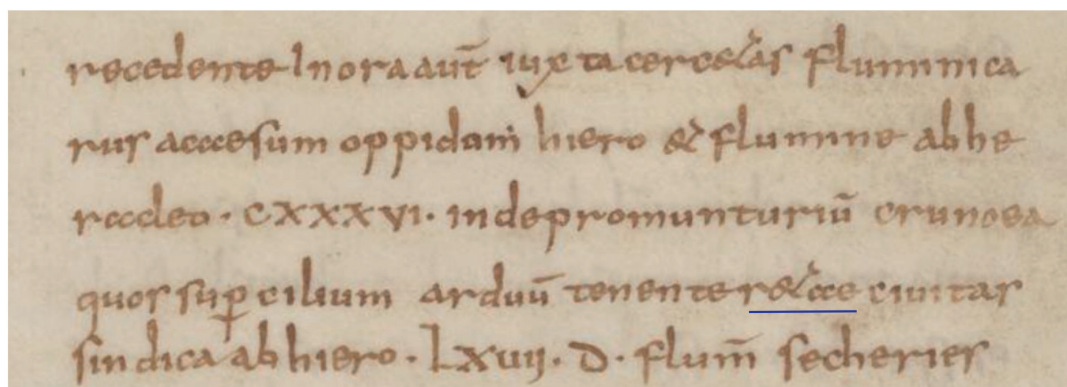


Рис. 6. Фрагмент текста «Естественной Истории» Плиния Старшего, содержащий описание морского побережья Северо-Западного Кавказа. Codex Vaticanus Latinus 3861, p. 32r.

Рис. 7. Фрагмент текста манускрипта «Естественной Истории» Плиния Старшего, описывающий Северо-Восточное Причерноморье, С. Plinii, 1450, p. 49v.

Рис. 8. Фрагмент текста манускрипта «Естественной Истории» Плиния Старшего, описывающий Северо-Восточное Причерноморье. С. Plinii, 1475, p. 74r.



ferae incultaeque gentes uasto mari
 absidentes tenent monandea terre
 streas exsolicae comagalep troph
 gi haeniochi achae cerce tici etiam
 in con finio maeotidis sindones in
 mo chorum finib: dioschoria sa ca
 storo & pollice pontum cum iasone
 ingressis sindo sin sindonum ab ip
 sis tentorium cultoribus condita e ob
 liqua tunc regio & in latum modice
 patens inter pontum paludemque ad

milis oram quae ab os pōro ad tanā
 usque deflectitur maeotici incolunt
 thae taes erachi phicores & ostio
 fluminis proximam at de apud eos
 easdem artes feminae quasi uiri
 exercent adeo ut ne militia qui
 dem uacent uiri pedibus merent
 sagittisq: depugnant illae eque
 stre proelium ineunt nec ferro
 dimicant sed quos laqueis inter
 cepere trahendo conficiunt nu

Рис. 9. Реконструкция карты побережья Северо-Западного Кавказа согласно тексту «Естественной Истории» Плиния Старшего.

Рис. 10. Фрагмент текста «Хорографии» Помпония Мела, содержащий описание племен, населявших Восточное и Северо-Восточное Причерноморье. Codex Vaticanus Latinus 4929, p. 162r.

ἴγοι. ἔτα βωδῆνοί. μεταξύ δὲ βατέρνων καὶ ῥοξολάνων, χού
 νοι. ἢ ὑπὸ τὰ ἰδιόρη. ἀμαδοκοί. καὶ νάαροι. παρὰ μὲν τὴν βύθυν
 λίμνην, τορενκοί δαι. παρὰ δὲ τὸν ἀχιμέως δρόμον, οἱ ταυρο
 σκῆθαι. ὑπὸ δὲ τοὺς βατέρνας πρὸς τὴν δακίαν, τάρροι. ἢ ὑπ' αὐ-
 τοὺς, τυραγέται. ὑπὸ δὲ τῇ ἐπιτροφῇ τοῦ ταναΐδος πο-
 ταμοῦ ἰδρῶται, οἱ τε ἀλεξάνδρου βωμοί ξγ. νζ.
 καὶ οἱ καίσαρος βωμοί. ξη. νθ. λ'.
 καὶ μεταξύ τῶν στομάτων ἐστὶ ταναΐς
 πόλις. ξζ. νδ. λ'.
 πόλεις δὲ ἰσὶ μεσόγδοι ἐν ταῖς ποταμίαις, περι' μὲν τὸν καρκί-
 νίτην ποταμόν.
 καρκιννα πόλις νθ. λ'. μη. λ' δ'.
τόρονη. νη. λ'. μθ.
 παυρίς. νθ. λ'. μθ. λ'.
 ἐρκαβον. νη. λ'. μθ. δ'.

ὄρμαται. εἰχῆται δὲ ἑωμὴ λίμνη σ μεγάλης ἢ οὐ εἰζι τῶν τε
 σκυθικῶν καὶ μάειδων. ἐπὶ δὲ τῷ στόματι αὐτοῦ κατόικηται
 ἔλληνες οἱ τῆται καλεῖσθαι. τρεῖς δὲ ὑπομίς ποταμοὺς
 ὁρμαται μετ' αὐτῆς σκυθικῆς. ῥεῖσι δὲ αὐτῆς λίμνης μεγάλης τῶν πε-
 εἰξ μέμορται ἵπποι δ' γέροι λαοί. καλεῖται δὲ ἡ λίμνη αὐτὴ οὐδ'

Рис. 14. Фрагмент текста «Географии» Клавдия Птолемея, содержащий описание Северного Причерноморья. Codex Pal. gr. 314, p. 69r.

Рис. 15. Фрагмент текста «Истории» Геродота, содержащий описание Северо-Западного Причерноморья. Codex Parisinus graecus 1635, p. 112v.

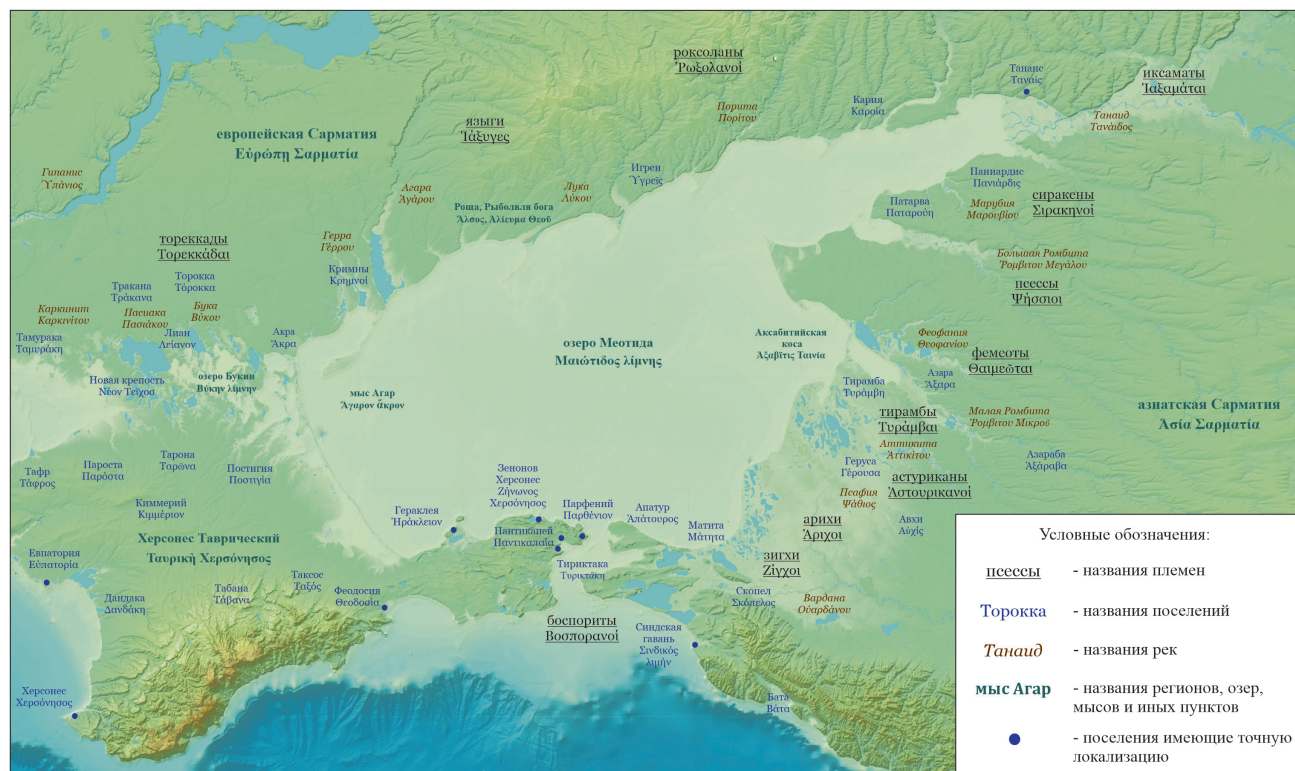


Рис. 16. Реконструкция карты Меотиды согласно «Руководства по географии» Клавдия Птолемея.